

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



* Instrucciones de Instalación: Mueble superior cocina Ambar 180 / mueble para cocina

Installation Instructions: UPPER CABINET AMBAR 70.8 / Kitchen cabinet

RECOMENDACIONES PREVIAS / Previous recommendations:



Si las paredes donde va a ubicar el mueble son en drywall, debe adquirir chazos y tornillos especiales para su instalación.

If the walls where you are locating the cabinet are in drywall, you must purchase special ramplug and screws for installation.



No golpee ni martille todo el mueble, sólo donde se le indica.

Do not strike or hammer all the cabinet, only where directed.



No pinte ni barnice el mueble.

Do not paint or varnish the cabinet.



No arrastre ni se suba al mueble, si necesita moverlo por favor levántelo.

Do not drag or stand on the cabinet, if you need to move it please lift up.



Lea detenidamente y siga en orden consecutivo las instrucciones de armado.

Read carefully and follow in sequence the assembly instructions.

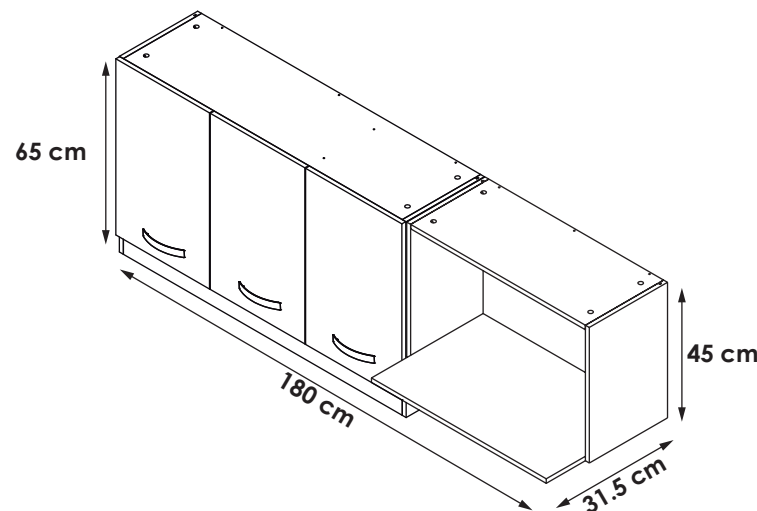


No expongas el mueble a la intemperie, ni al calor.

Do not expose the cabinet to the outdoors or the heat.

IMPORTANTE:

Antes de empezar a ensamblar el mueble, lea detenidamente las instrucciones. Pre-ensamble el mueble sobre su caja, para no rayarlos. Si falta una parte o piensa que esta defectuosa no devuelva el mueble al almacén; le agradecemos llamar al (5-74) 444 17 71, o comuníquese con su asesor principal, también nos pueden escribir a servicioalcliente@firplak.com.



Sello de calidad / Quality seal

Por favor no deseche el instructivo del mueble, este le servirá para cualquier reclamo con respecto a la garantía del mismo.

Please do not discard the cabinet's instructions, it will serve you for any claim regarding its warranty.



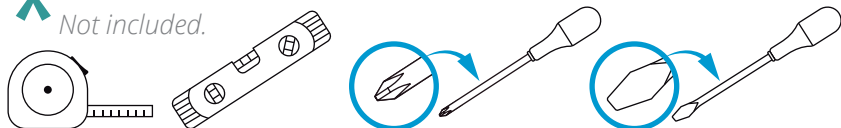
IMPORTANT: Before you start to assemble the cabinet, please read the instructions. Pre assembly the cabinet on its box, to prevent scratches. If a part is missing or damaged, do not return the furniture to the store, please call the (5-74) 444 17 71 or contact your sales assistant. also you can write to servicioalcliente@firplak.com.

1. Identificación de las partes

Parts identification

HERRAMIENTAS REQUERIDAS / Tools required :

* No incluido.
Not included.



A Muebles superiores cocina. Kitchen cabinet

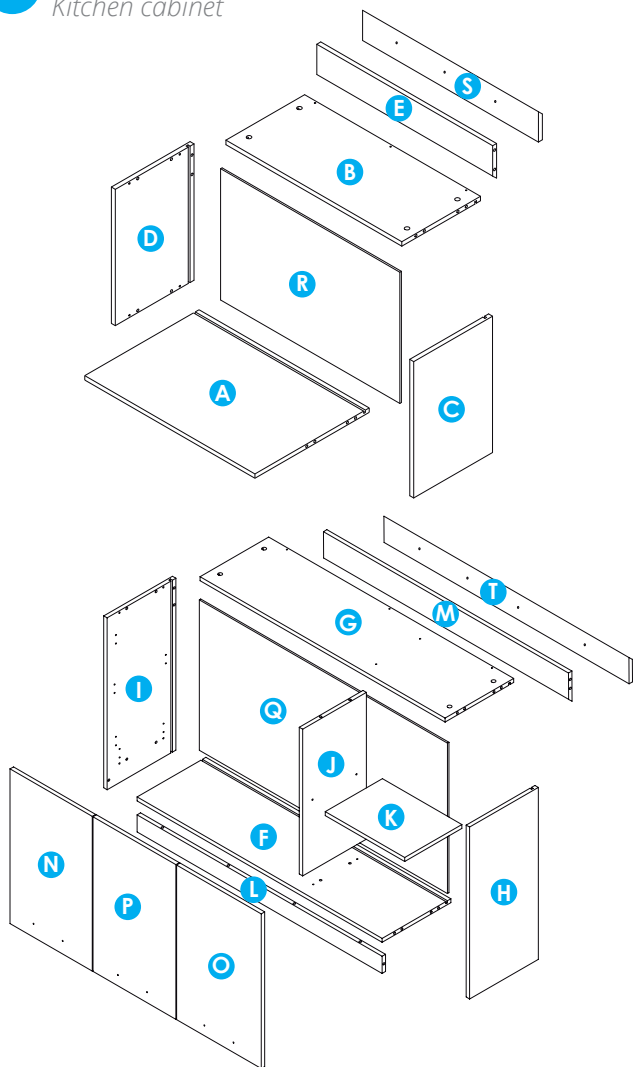


Tabla de piezas
Parts Chart

Pieza / Part	Cantidad / Total	
A	1	
B	1	
C	1	
D	1	
E	1	
F	1	
G	1	
H	1	
I	1	
J	1	
K	1	
L	1	
M	1	
N	1	
O	1	
P	1	
Q	1	
R	1	
S	1	
T	1	
Cantidad Total	Desde From	hasta to
20	A	R

B Identificación de herrajes. Hardware identification

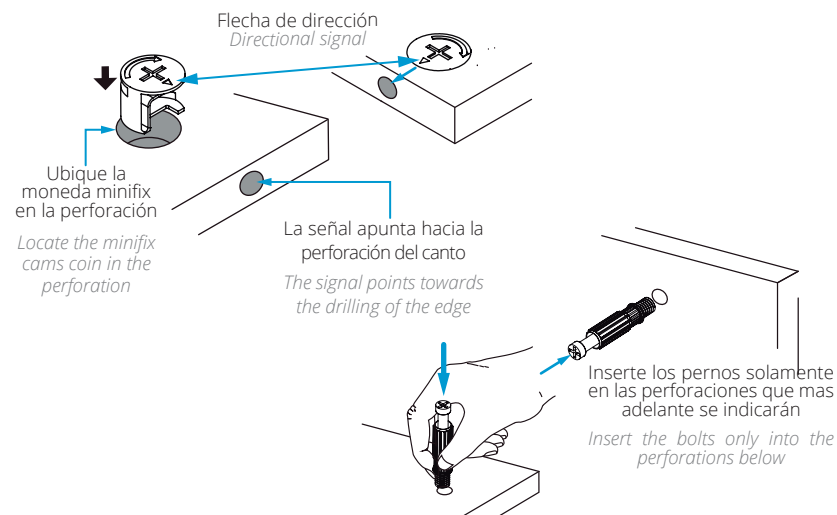


* Tenga precaución al abrir la bolsa de herrajes de no perder ningún elemento. Compruebe si el contenido de las piezas es el correcto.

Be carefull opening the screw bag so you do not lose any. Chek if the number of screws is right.

C Recomendaciones de ensambles. Assembly recommendations

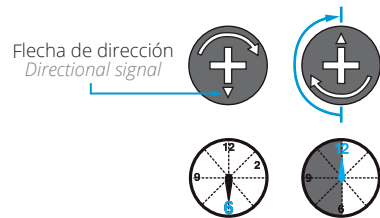
Instalación de minifix y pernos de minifix Installing the minifix cams and spreading minifix



Ajustes de partes

Parts adjustments

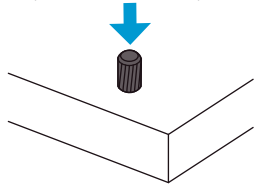
¿Cuánto debe girar una tuerca?
How much should a screw turn?



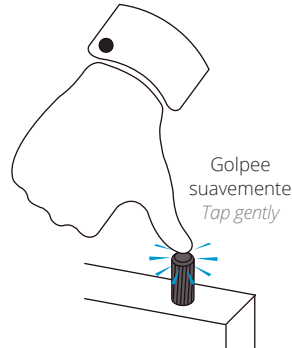
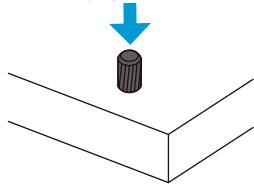
Tarugos

Wooden pins

Introduzca los tarugos solo hasta su tope máximo
Insert the wooden pins only up to their maximum peak



Inserte los tarugos solamente en las perforaciones que más adelante se indicarán
Insert the wooden pins only into the perforations below



2. Preparación de las partes

Preparation of the parts

Se recomienda preparar las partes del mueble sobre la caja o una superficie lisa para no rayarlo.

It is recommended to prepare the parts of the cabinet on the box or on a flat surface to not scratch it.

Para este paso necesitarás:

For this step you will need:

Herramientas

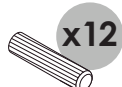
Tools



Destornillador de estrella
Star screwdriver

Herrajes

Fittings



x12
Tarugos
Wooden pins



x8
Pernos Minifix
Spreading bolt

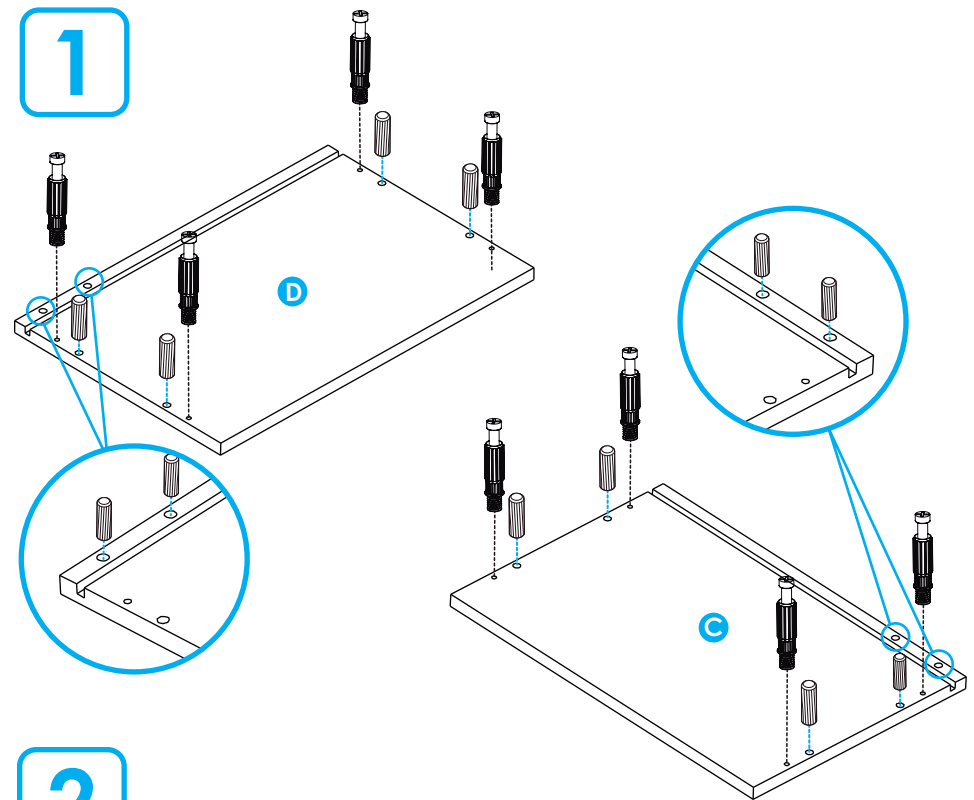


x8
Moneda Minifix
Minifix cams

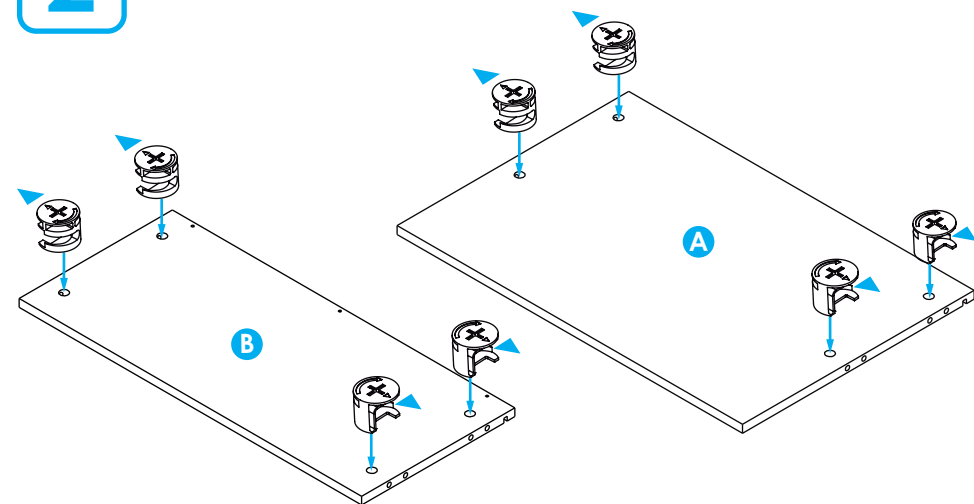
Pre ensamble mueble microondas

Pre assembly microwave oven cabinet

1



2



Pre ensamble mueble locero

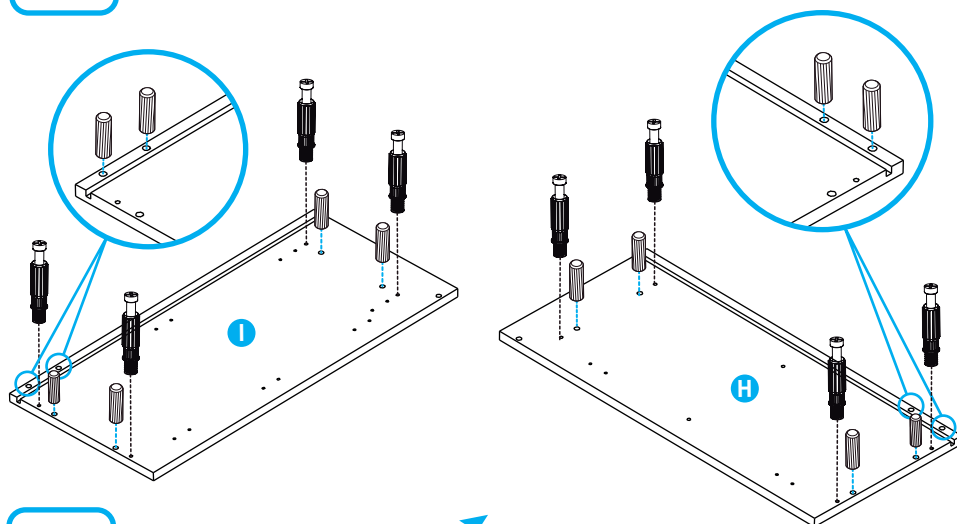
Pre assembly dish rack cabinet

Herrajes

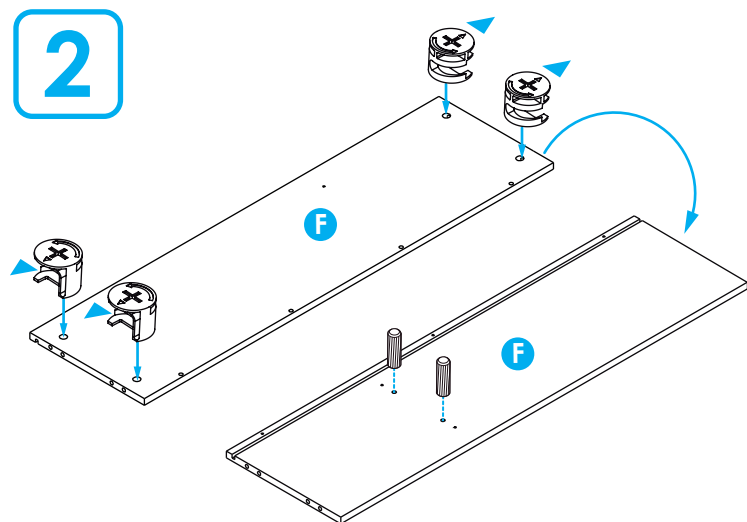
Fittings



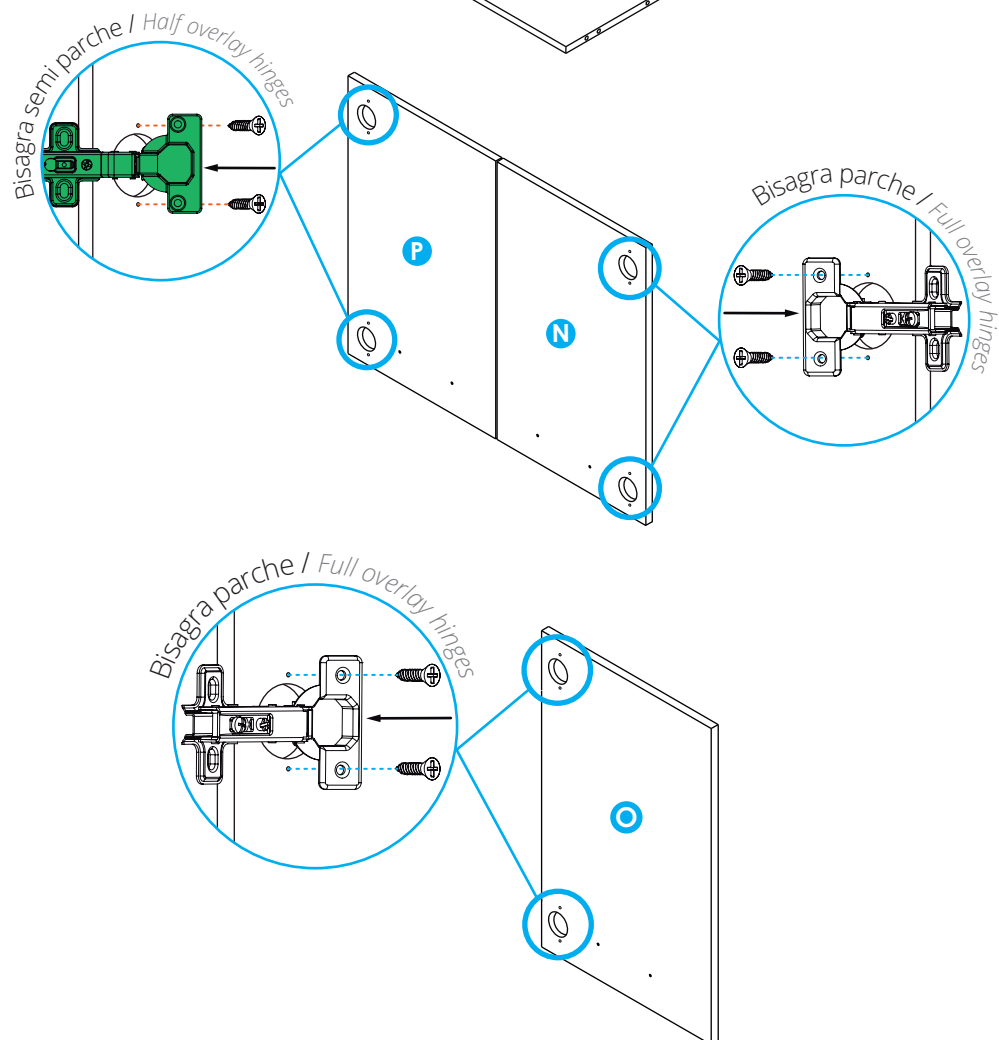
1



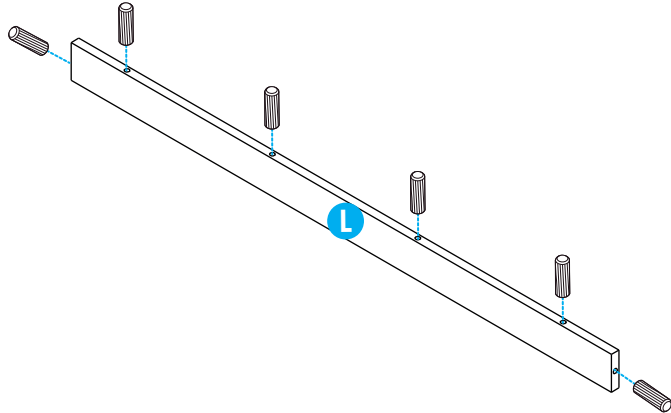
2



3



4



3. Preparación para ensamblar

Assembly steps

Se recomienda armar el mueble sobre la caja o una superficie lisa para no rayarlo.

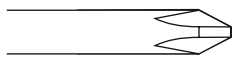
Is recommended to assemble the product top of the box or on a flat surface to not scratch it.

Para este paso necesitarás:

For this step you will need:

Herramientas

Tools



Destornillador de estrella
Star screwdriver

Herrajes

Hardware



Tornillos chazo 2"
Ramplug screws 2"



Tornillos ensamble 2"
Assembly screws 2"



Chazos 2"
Ramplug 2"

IMPORTANTE:

De un correcto armado de los muebles depende su buen funcionamiento.

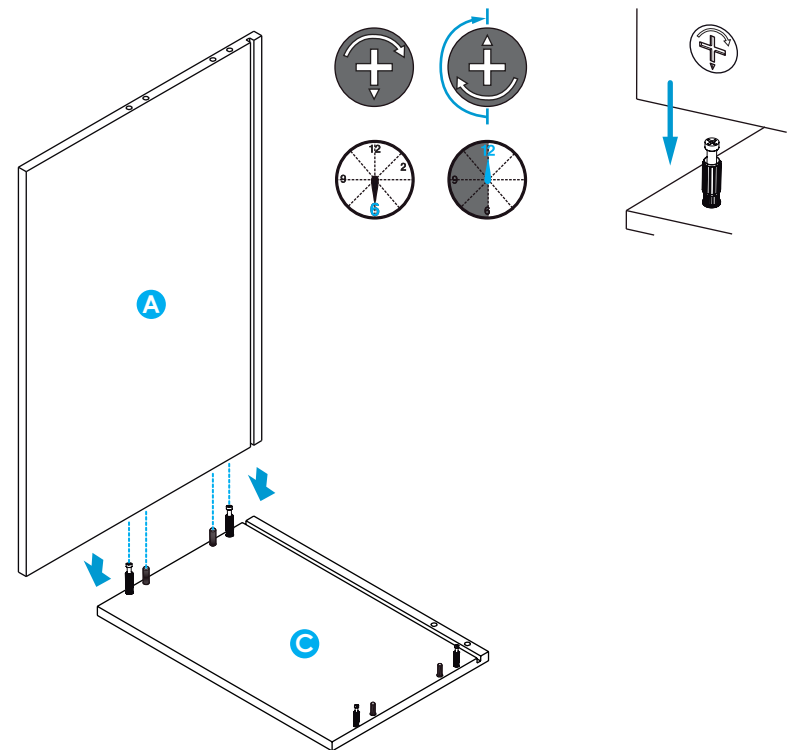
IMPORTANT:

A proper assembly of the furniture guarantees the performance of the hinges.

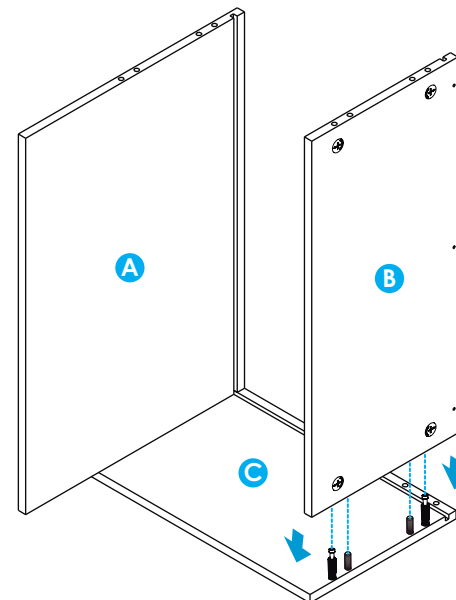
Ensamble mueble microondas

Assembly microwave oven cabinet

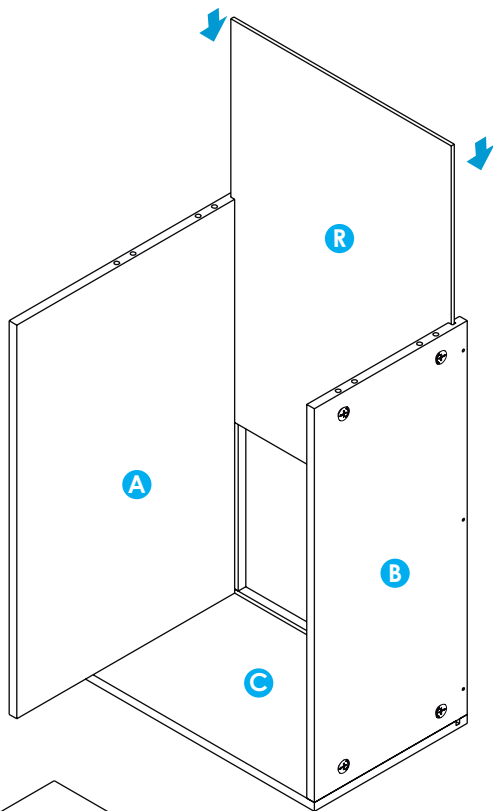
1



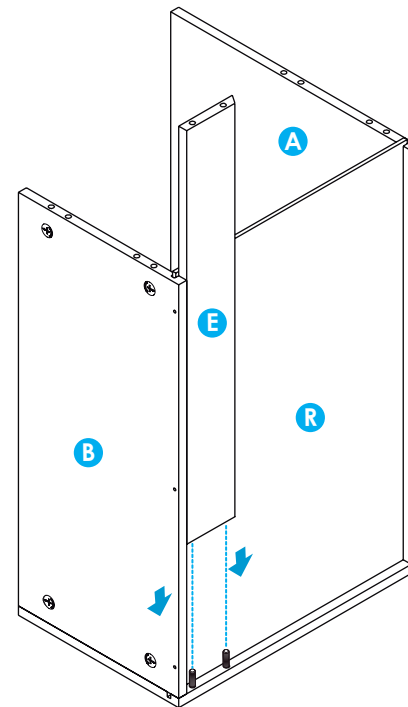
2



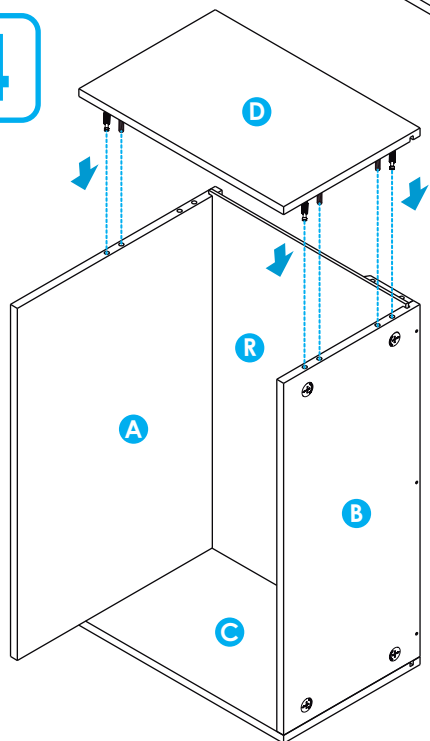
3



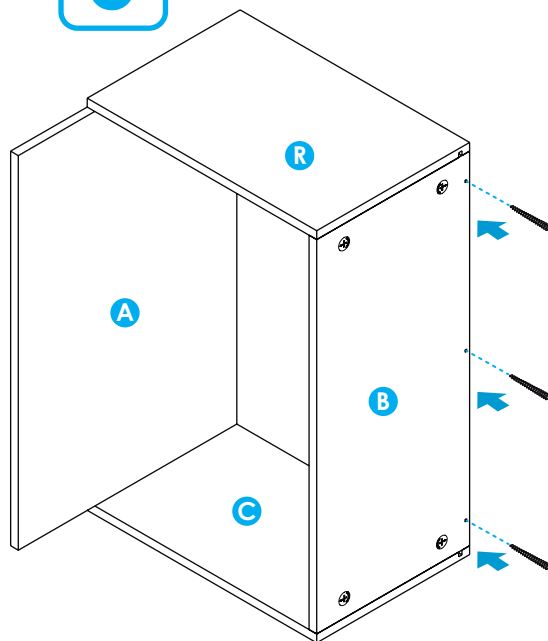
4



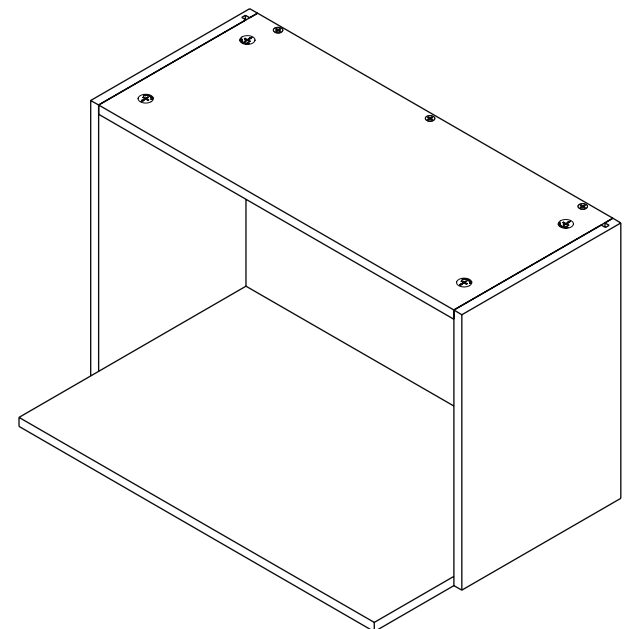
4



5



Mueble armado completamente
Fully assembled cabinet

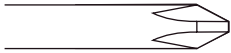


Ensamble mueble locero

Assembly dish rack cabinet

Herramientas

Tools



Destornillador de estrella
Star screwdriver

Herrajes

Hardware



x4
Soporte entepaño
Shelf holder pins



x4
Bisagras parche
Hinges



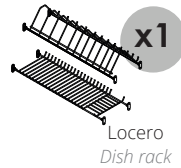
x2
Bisagras semi parche
Overlay hinges



x3
manija
Handle

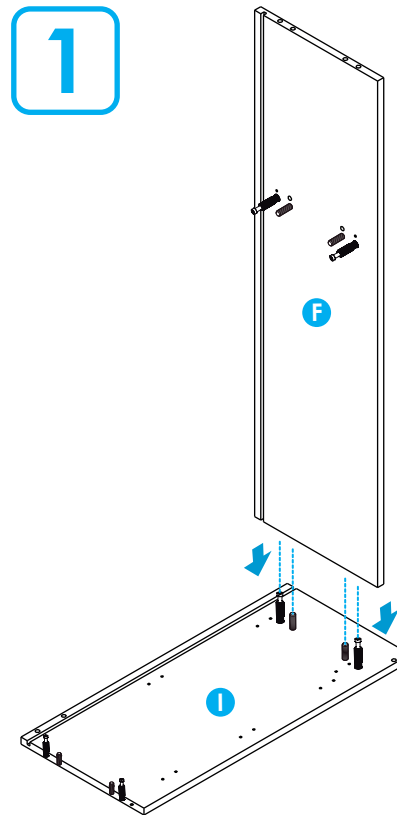


x7
Tornillos ensamble 2"
Assembly screws 2"

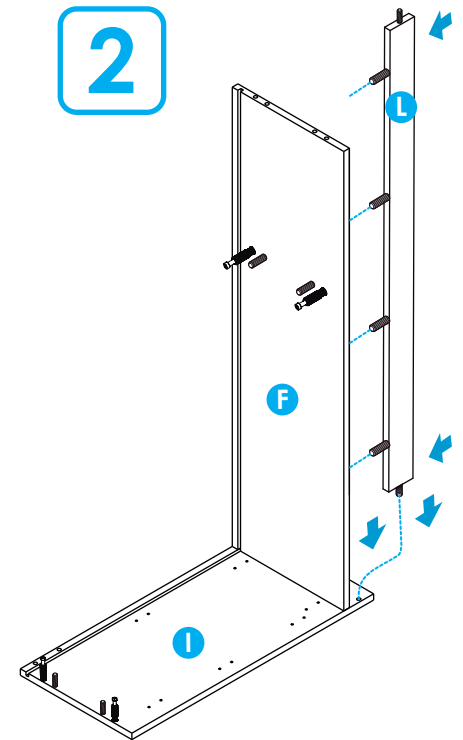


x1
Locero
Dish rack

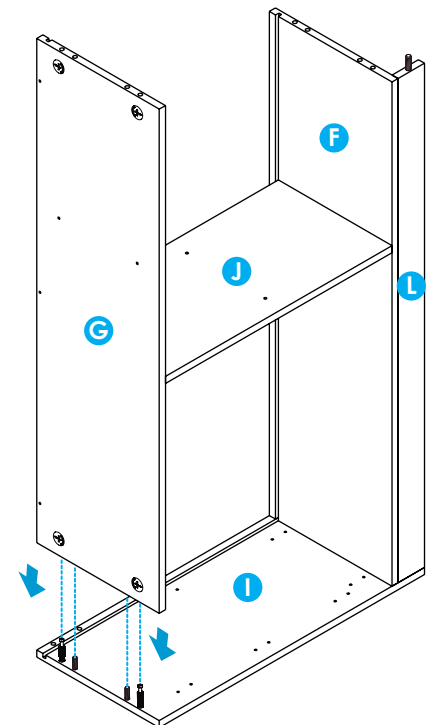
1



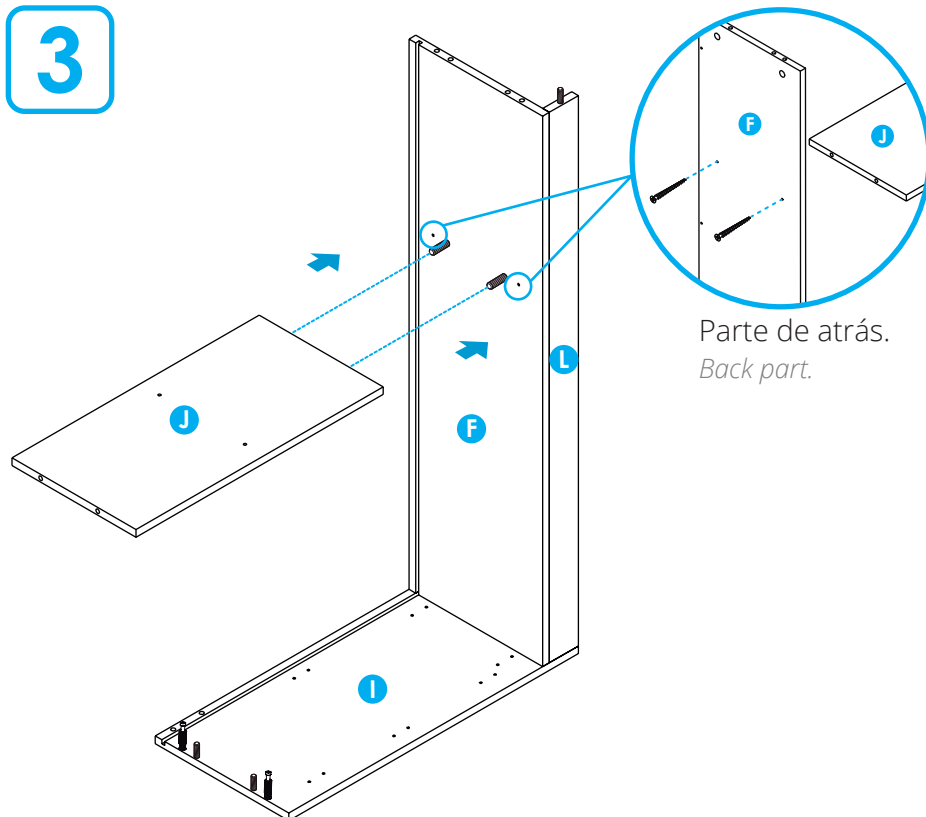
2



4

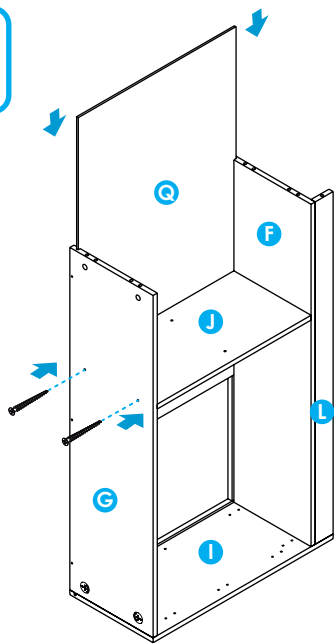


3

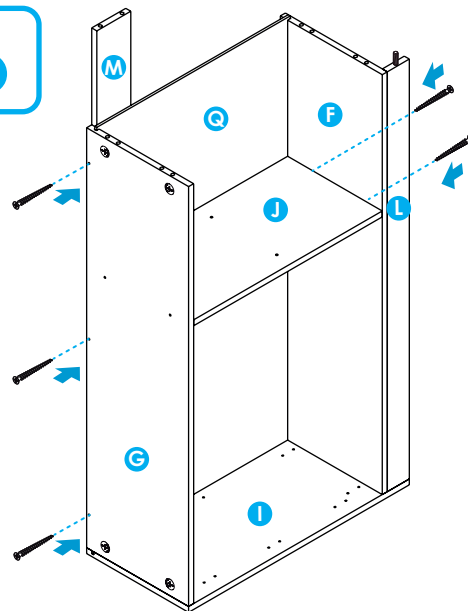


Parte de atrás.
Back part.

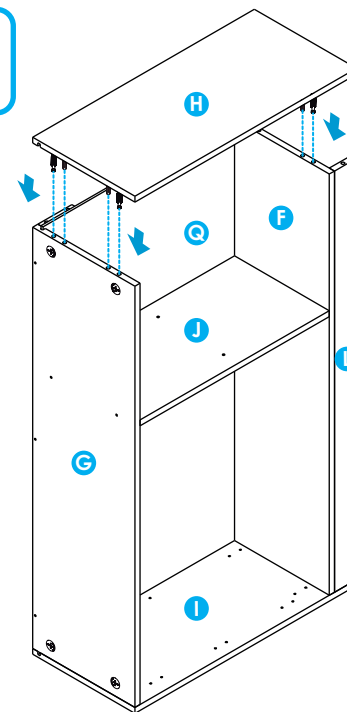
5



6



7

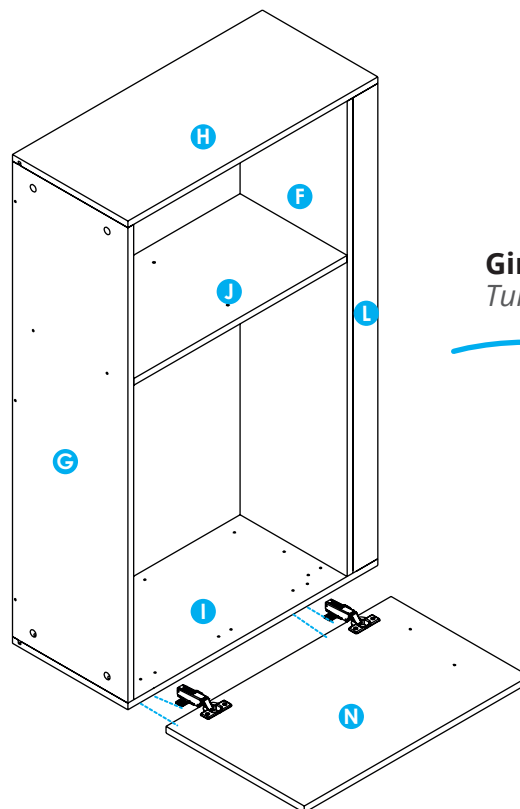


8

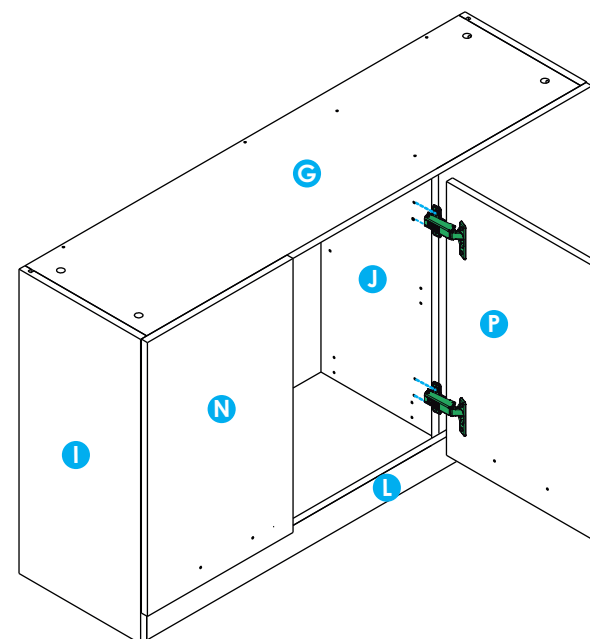
Ensambaje de puertas.
Door assembly.

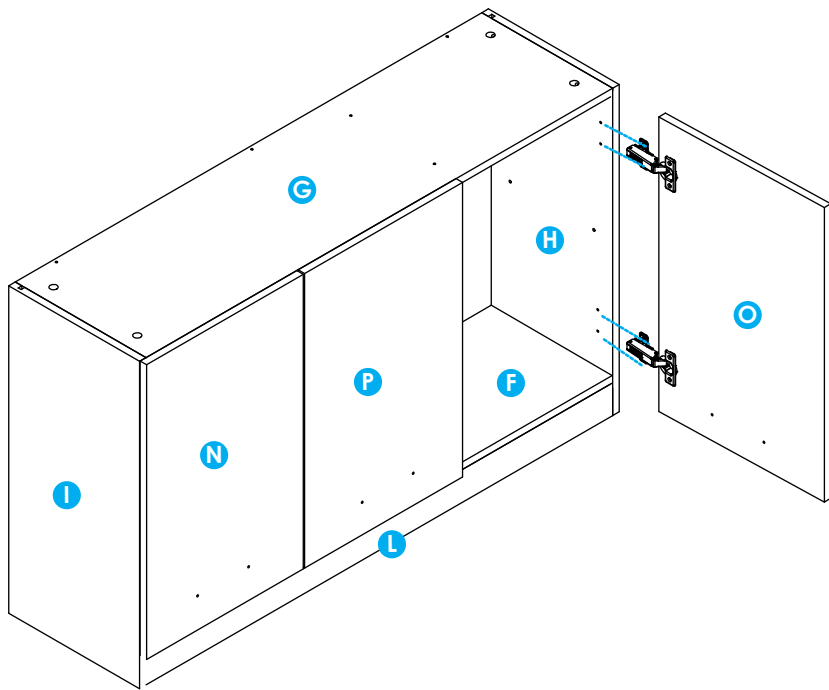
A. Para instalar las puertas al mueble se ensamblará las bisagras.

A. To install the doors to the furniture, the hinges.



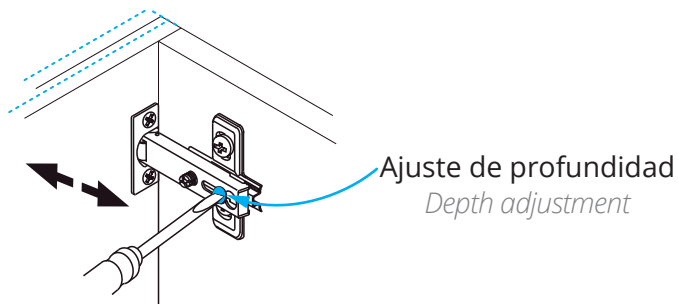
Girar mueble
Turn cabinet





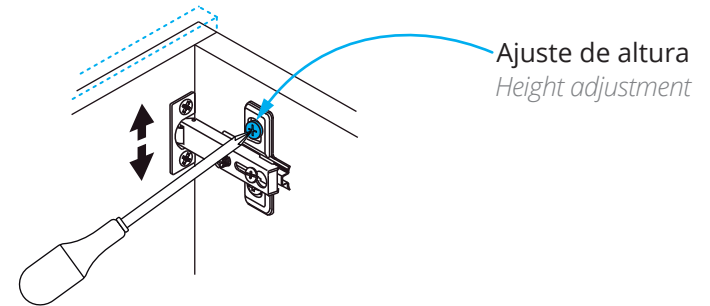
C. Ajuste de profundidad: le permite llevar las puertas hacia dentro o hacia afuera, aflojando el tornillo de la bisagra, como lo muestra el detalle.

C. Depth adjustment: allows you to move the doors in or out, loosening the hinge screw as shown in detail.



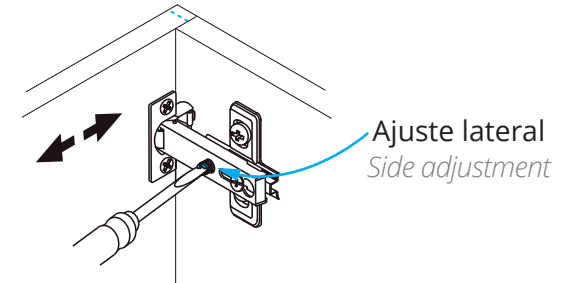
B. Nivelar: Para nivelar las puertas cuadrándolas al nivel deseado, afloje el tornillo de la bisagra, como lo muestra el detalle. Cuando esté en el lugar indicado, asegure los tornillos bisagra.

B. Level: To level the doors, to meet the desired level, loosen the hinge screw, as shown in detail. When in the right place, secure the hinge screws.



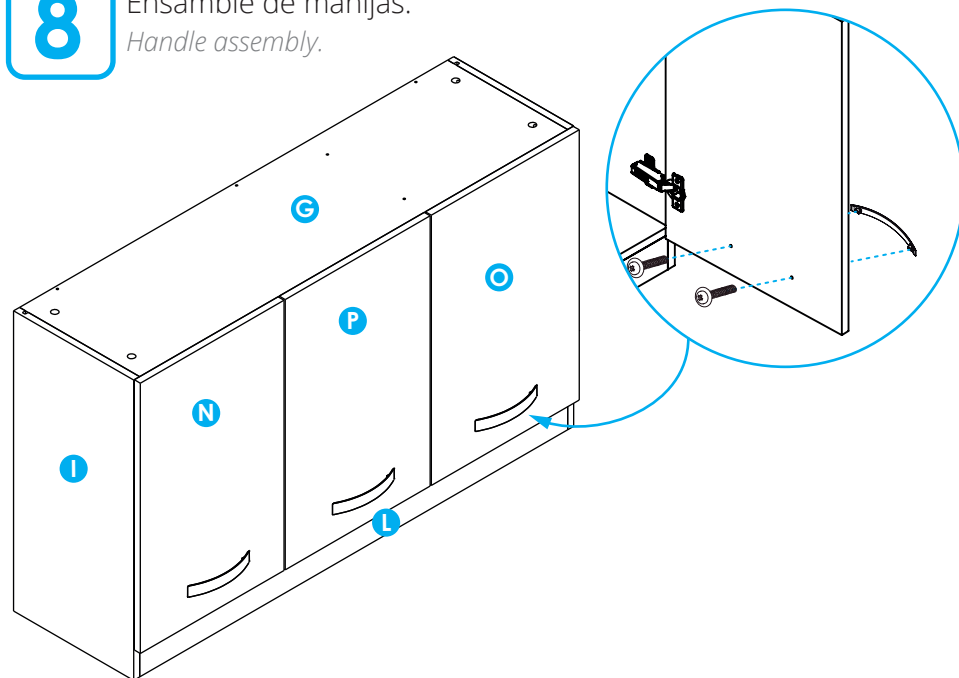
D. Ajuste lateral: le permite llevar las puertas hacia la derecha o la izquierda, nivelándola con los laterales aflojando o apretando el tornillo de la bisagra como lo muestra el detalle.

D. Side adjustment: Allows you to move the doors to the right or left, leveling with the sides loosening or tightening the hinge screw as shown by the detail.

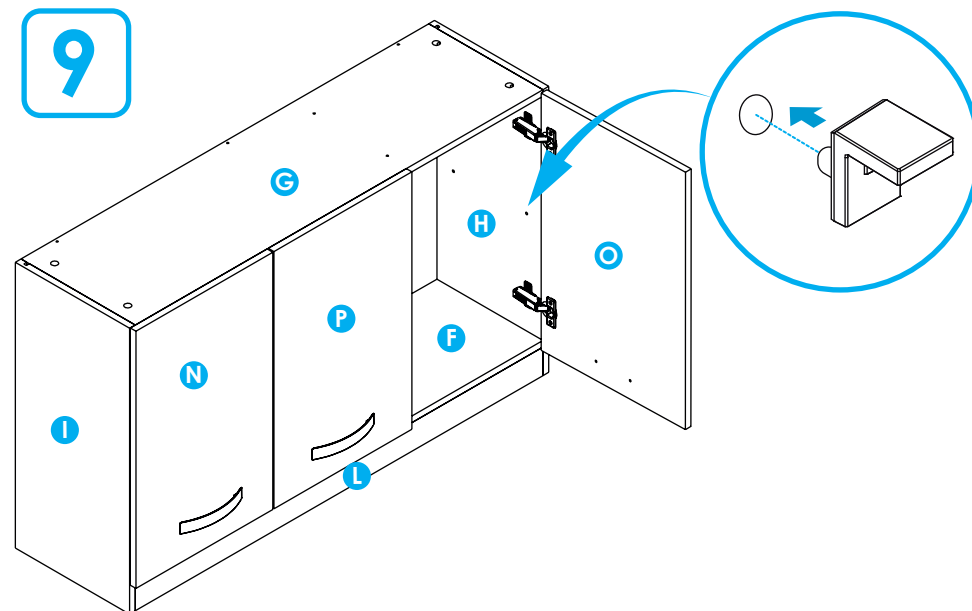


8

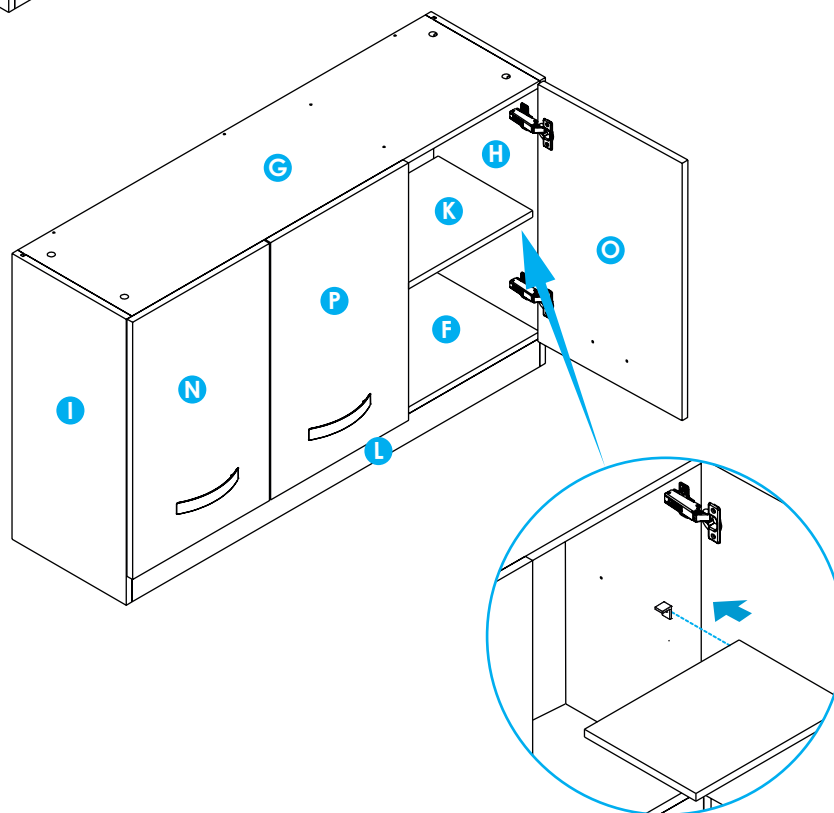
Ensamble de manijas.
Handle assembly.



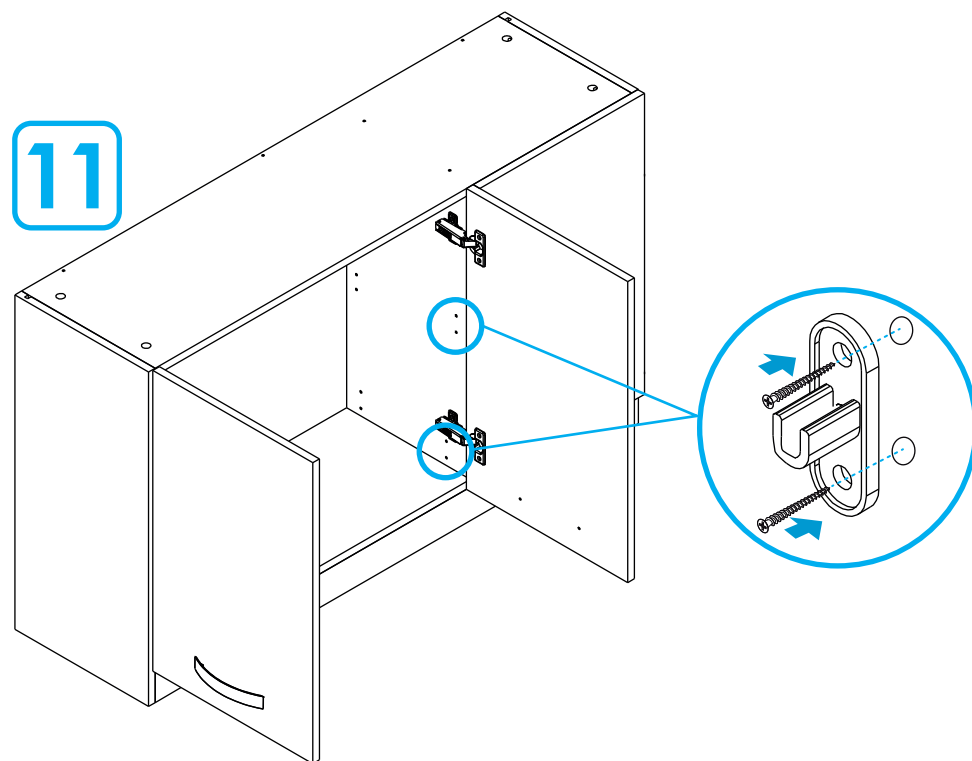
9



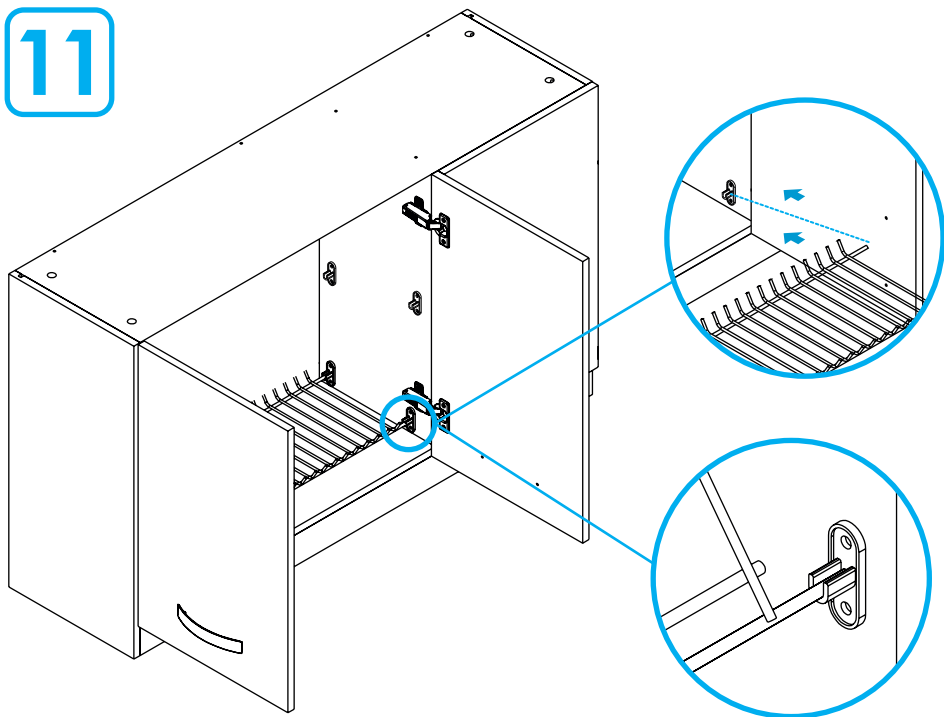
10



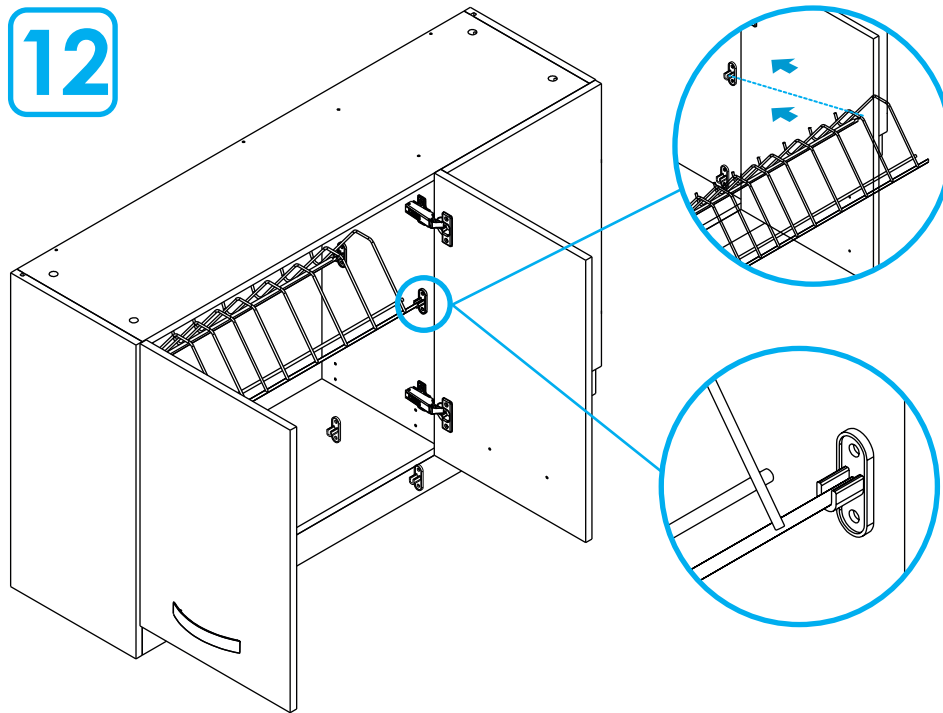
11



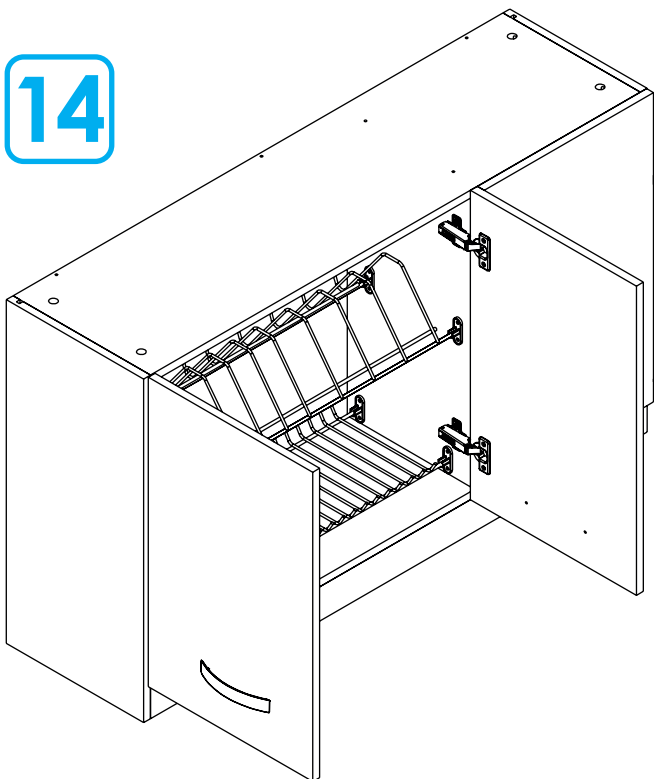
11



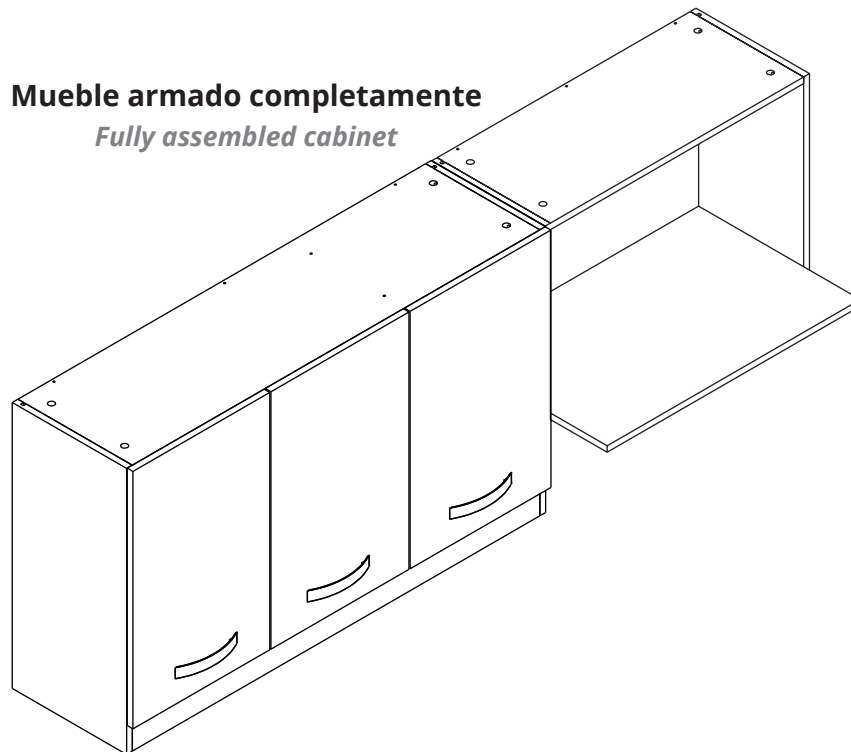
12



14



Mueble armado completamente
Fully assembled cabinet



11

Montaje del mueble a pared: Para este paso necesitarás.
Wall-mounting cabinet: For this step you will need.

Herramientas

Tools



Regla niveladora
Level ruler



Destornillador de estrella
Star screwdriver

Herrajes

Fittings



Tornillos chazo 2"
Ramplug screws 2"



Chazos 2"
Ramplug 2"

Instalación anclaje con cuña

Wall wedge installation

A

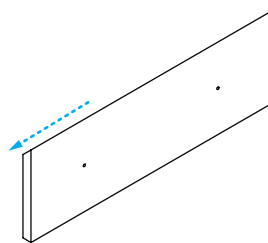
Identifique la posición correcta del anclaje con cuña, para que éste pueda ser instalado de manera adecuada en la pared.

Identify the correct position of the wall wedge, so that it can be properly installed on the wall.

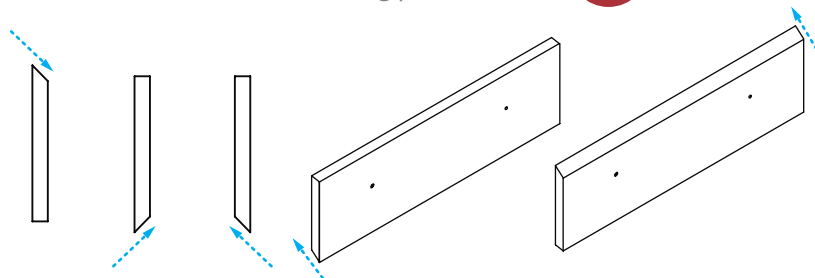
Posición correcta
Correct position



Posición correcta
Correct position



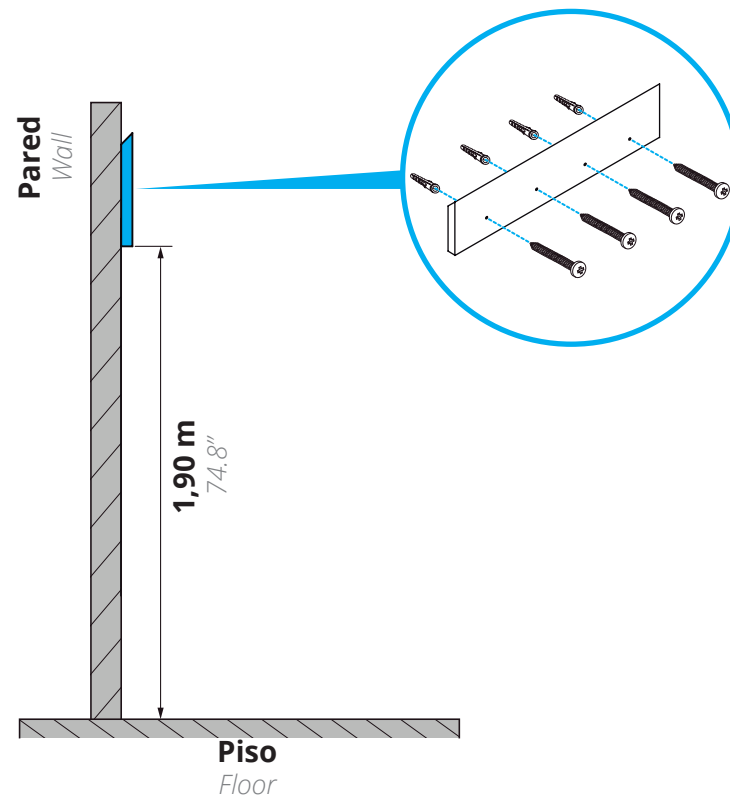
Posiciones incorrectas
Wrong positions



B

Mida 1,90 m (medida sugerida) desde el piso hacia arriba, marque el punto final e instale allí los anclajes con cuña con la ayuda de una regla niveladora.

Measure 74.8" (suggested measurement) from the floor up, mark the end point and install the wall wedge there using a leveling ruler.



IMPORTANTE:

Tenga en cuenta que las paredes deben ser sólidas, de cemento / ladrillo. Si va a instalar el mueble sobre paredes de Drywall (paredes secas), debe utilizar chazos y tornillo de expansión metálico especial para drywall.

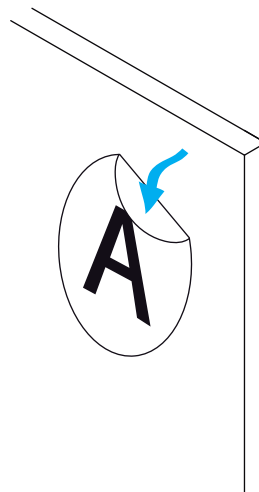
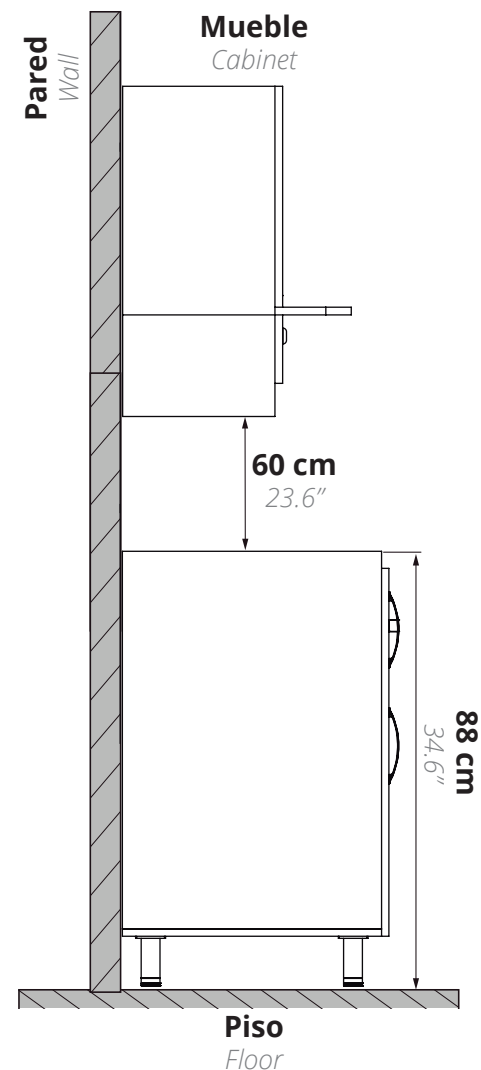
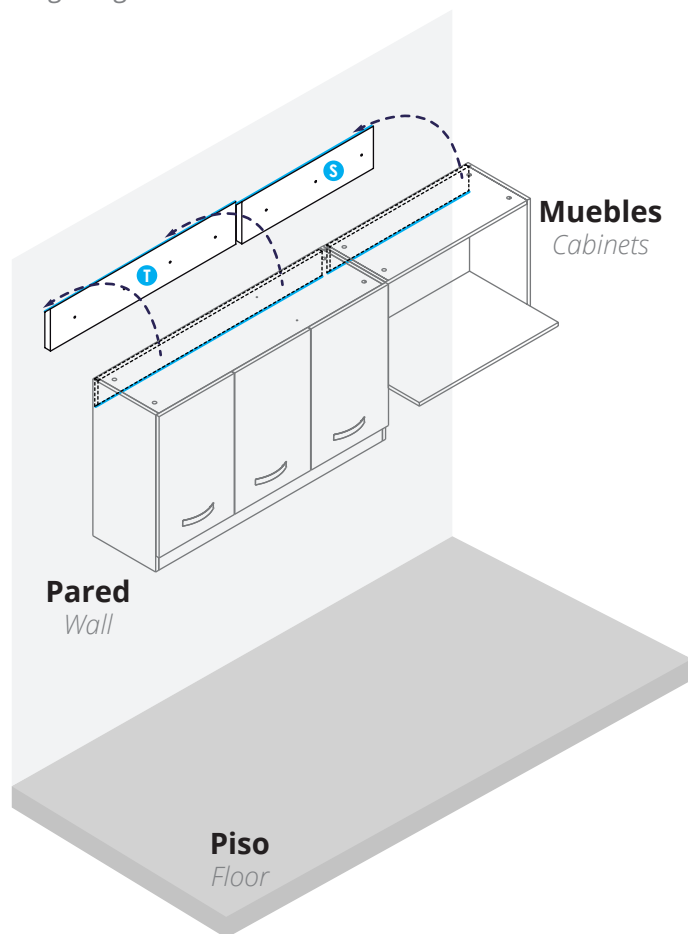
IMPORTANT:

note that the walls must be solid, cement / brick. In case of drywall installation, change the ramplug for a drywall metallic Spring Toggle.



Para fijar el mueble: Perfore la pared a la altura de los agujeros ubicados en las piezas **S** y **T** del mueble con ayuda de una broca para pared (tungsteno) 3/8", luego introduzca los chazos plásticos y fije las piezas **S** y **T** a la pared con la ayuda de los tornillos chazos; para finalizar descargue los muebles como se muestra en la siguiente imagen.

To secure the cabinet: Drill the wall at the height of the holes located in the pieces **S** and **T** of the cabinet using a 3/8 "wall drill (tungsten), then insert the plastic shafts and fix the pieces **S** and **T** to the wall with the help of the chazos screws; Finally, download the furniture as shown in the following image.



Al terminar de armar desprenda los adhesivos (en caso de que queden residuos de pegante, limpie la superficie con alcohol).

When you finish assembling, remove the adhesives (in case there is glue residue, clean the surface with alcohol).

4. Cuidados y mantenimiento

Care and maintenance

Cuidados y mantenimiento para los muebles

- Para limpiar el mueble use un trapo seco o humedézcalo en agua y detergente suave, elimine el exceso de agua.
- No pinte ni barnice el mueble.
- No exponga el mueble a la intemperie.
- Evite arrastrarlo, puede ocasionar daños en la estructura.
- Por seguridad, evite que los menores jueguen con el mueble.
- No exponga el mueble a funciones diferentes para lo que fueron diseñados.
Ejemplo: sentarse en el mueble.

Care and maintenance for cabinet

- *To clean the cabinet, use a dry cloth or moisten it in water and mild detergent.*
- *Do not paint or varnish the furniture.*
- *Do not expose the furniture to the out side.*
- *Avoid dragging it, it can cause damage to the structure.*
- *For safety, avoid children playing with the furniture.*
- *Do not expose the furniture to different functions for which they were not designed.*
Example: sit on the furniture.

si necesita ayuda comuníquese con su asesor comercial firplak tel:
4441771 (ext: 108). tel: 4441771 (ext: 131)

*if you need help, contact your **business advisor firplak** tel: 4441771*
(ext: 131)



www.firplak.com

Sede principal: Calle 29 N° 41-15 (Itagüí - Antioquia), Teléfono: (574) 444 17 71

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



*** Instrucciones de Instalación:** Mueble inferior cocina Ambar 180x60 / mueble para cocina
Installation Instructions: LOWER CABINET AMBAR 70.8" x 23.6" / Kitchen cabinet

RECOMENDACIONES PREVIAS / Previous recommendations:



Si las paredes donde va a ubicar el mueble son en drywall, debe adquirir chazos y tornillos especiales para su instalación.

If the walls where you are locating the cabinet are in drywall, you must purchase special ramplug and screws for installation.



No golpee ni martille todo el mueble, sólo donde se le indica.

Do not strike or hammer all the cabinet, only where directed.



No pinte ni barnice el mueble.

Do not paint or varnish the cabinet.



No arrastre ni se suba al mueble, si necesita moverlo por favor levántelo.

Do not drag or stand on the cabinet, if you need to move it please lift up.



Lea detenidamente y siga en orden consecutivo las instrucciones de armado.

Read carefully and follow in sequence the assembly instructions.

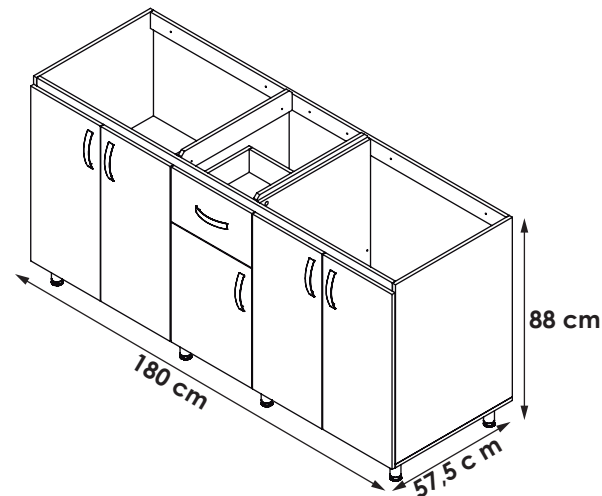


No expongas el mueble a la intemperie, ni al calor.

Do not expose the cabinet to the outdoors or the heat.

IMPORTANTE:

Antes de empezar a ensamblar el mueble, lea detenidamente las instrucciones. Pre-ensamble el mueble sobre su caja, para no rayarlos. Si falta una parte o piensa que esta defectuosa no devuelva el mueble al almacén; le agradecemos llamar al (5-74) 444 17 71, o comuníquese con su asesor principal, también nos pueden escribir a servicioalcliente@firplak.com.



Sello de calidad / Quality seal

Por favor no deseche el instructivo del mueble, este le servirá para cualquier reclamo con respecto a la garantía del mismo.

Please do not discard the cabinet's instructions, it will serve you for any claim regarding its warranty.



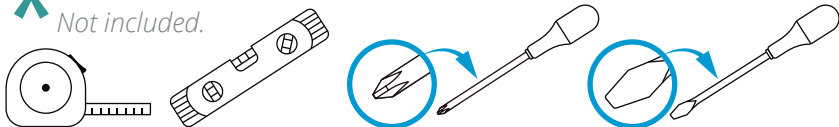
IMPORTANT: Before you start to assemble the cabinet, please read the instructions. Pre assembly the cabinet on its box, to prevent scratches. If a part is missing or damaged, do not return the furniture to the store, please call the (5-74) 444 17 71 or contact your sales assistant. also you can write to servicioalcliente@firplak.com.

1. Identificación de las partes

Parts identification

HERRAMIENTAS REQUERIDAS / Tools required :

* No incluido.
Not included.



A Mueble para cocina. Kitchen cabinet.

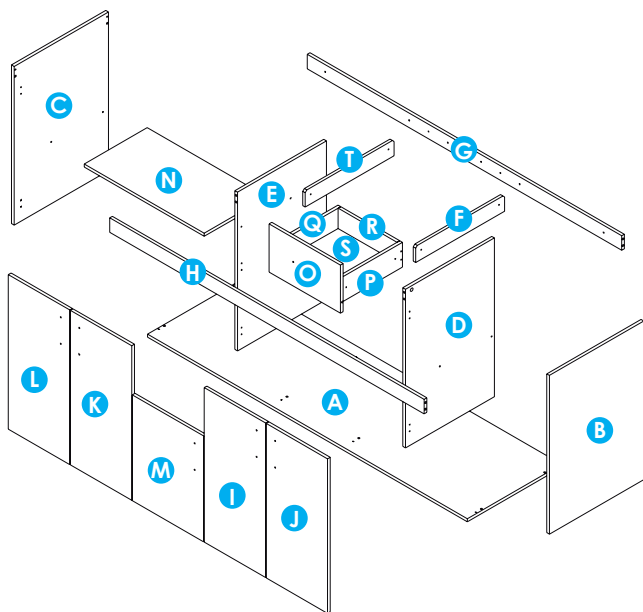


Tabla de piezas

Parts Chart

Pieza / Part	Cantidad / Total	
A	1	
B	1	
C	1	
D	1	
E	1	
F	1	
G	1	
H	1	
I	1	
J	1	
K	1	
L	1	
M	1	
N	1	
O	1	
P	1	
Q	1	
R	1	
S	1	
T	1	
Cantidad Total	Desde From	hasta to
20	A	T

B Identificación de herrajes. Hardware identification



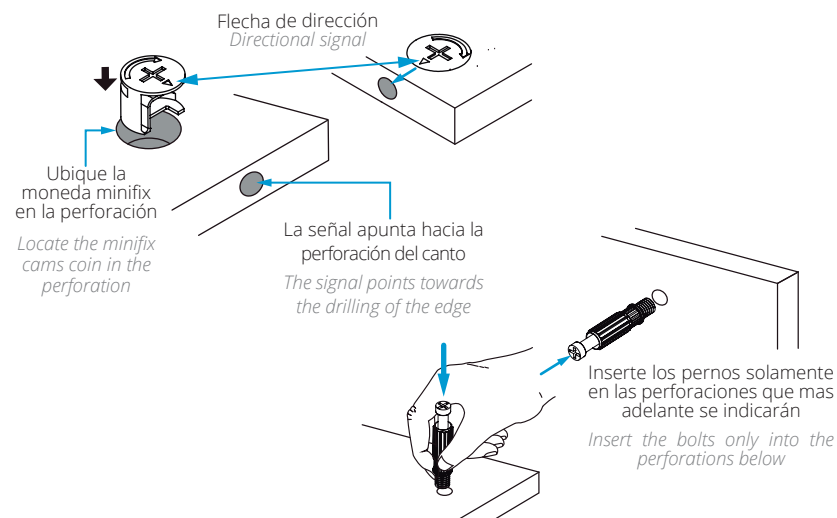
* Tenga precaución al abrir la bolsa de herrajes de no perder ningún elemento. Compruebe si el contenido de las piezas es el correcto.

Be carefull opening the screw bag so you do not lose any. Chek if the number of screws is right.

C Recomendaciones de ensambles. Assembly recommendations

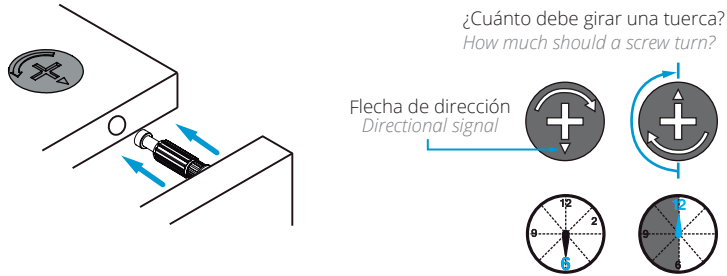
Instalación de minifix y pernos de minifix

Installing the minifix cams and spreading minifix



Ajustes de partes

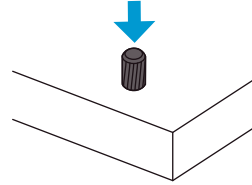
Parts adjustments



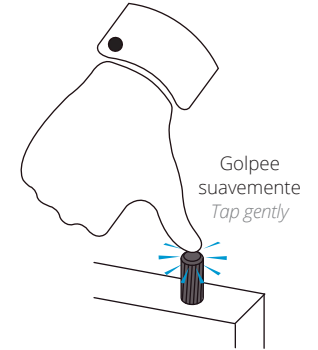
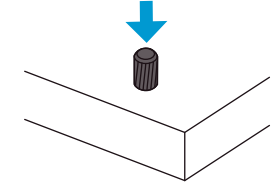
Tarugos

Wooden pins

Introduzca los tarugos solo hasta su tope máximo
Insert the wooden pins only up to their maximum peak



Inserte los tarugos solamente en las perforaciones que más adelante se indicarán
Insert the wooden pins only into the perforations below



2. Preparación de las partes

Preparation of the parts

Se recomienda preparar las partes del mueble sobre la caja o una superficie lisa para no rayarlo.
It is recommended to prepare the parts of the cabinet on the box or on a flat surface to not scratch it.

Para este paso necesitarás:
For this step you will need:

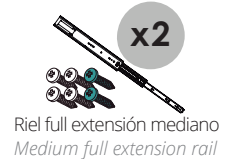
Herramientas

Tools



Herrajes

Fittings



IMPORTANTE:

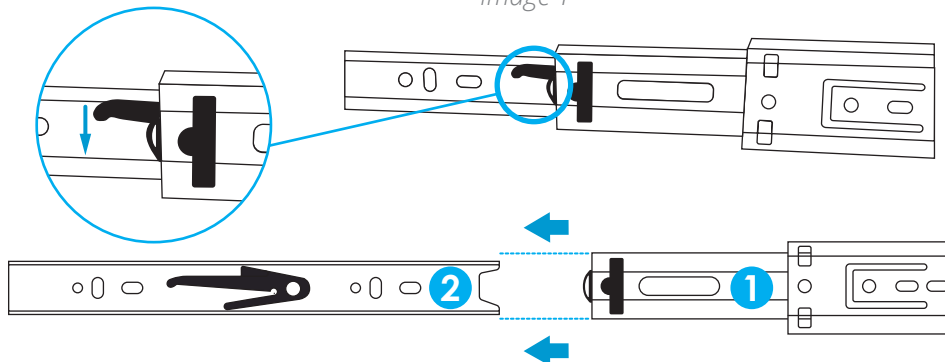
Antes de iniciar el pre ensamble, separar el riel cuidadosamente, que consta de dos partes (1 y 2). Para separar, presione la palanca hacia abajo como indica la imagen 1.

IMPORTANT:

Before starting the pre assembly, separate the slides carefully, the slides are made of two parts (1 and 2). To separate them, press the lever down as shown in image 1

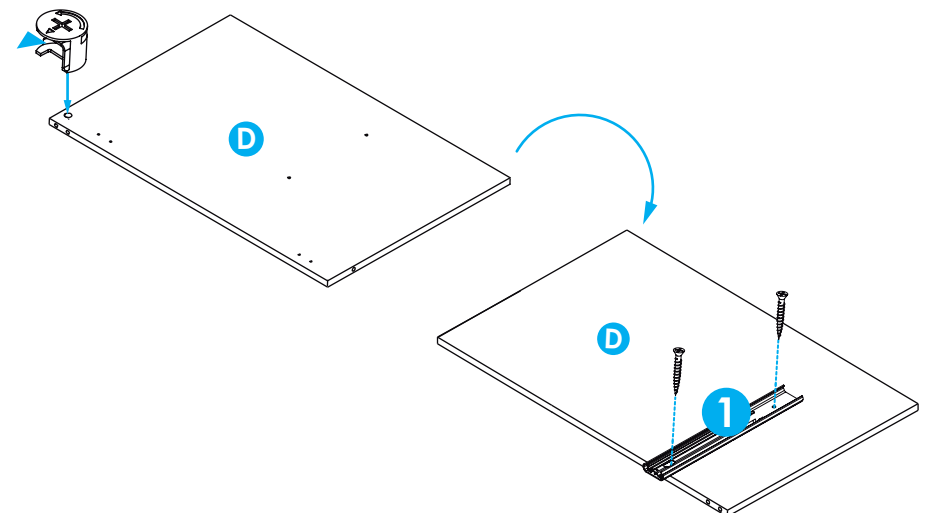
Imagen 1

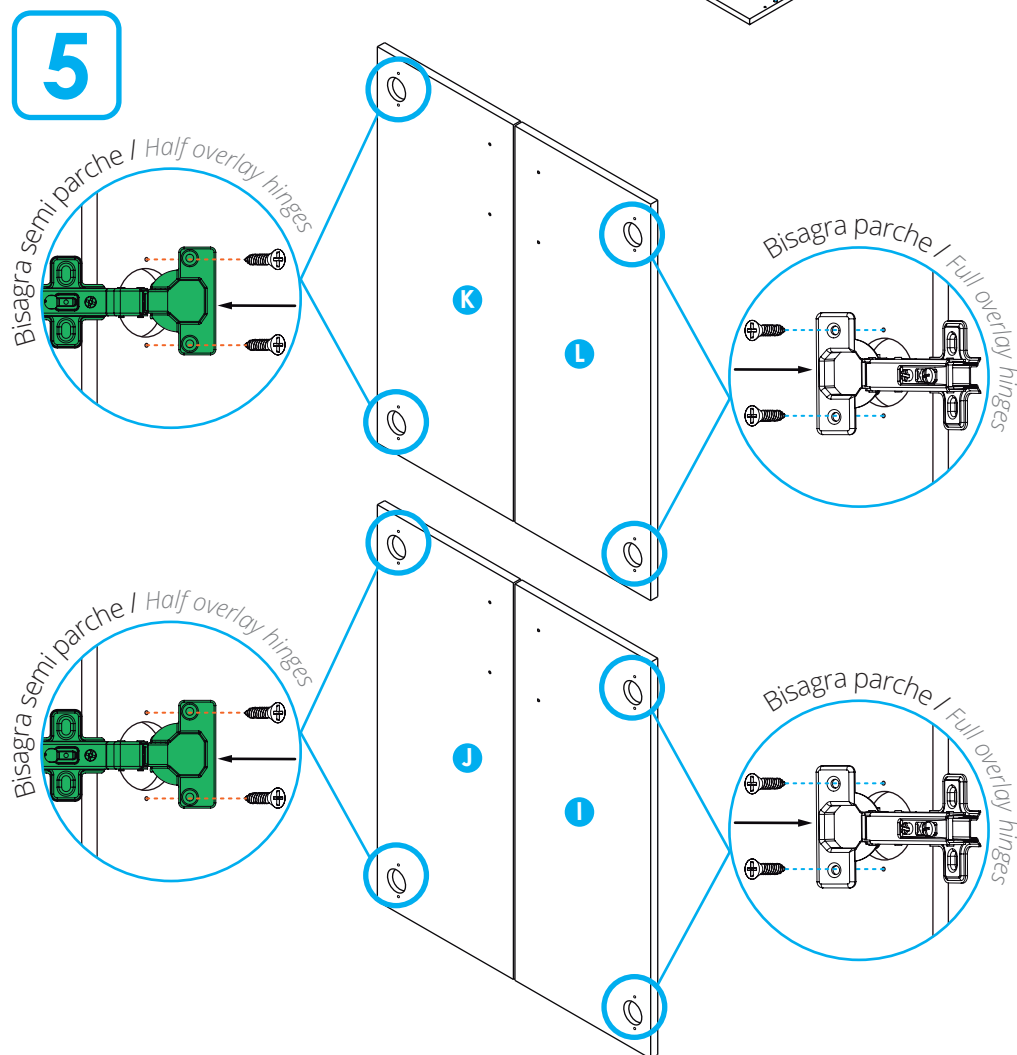
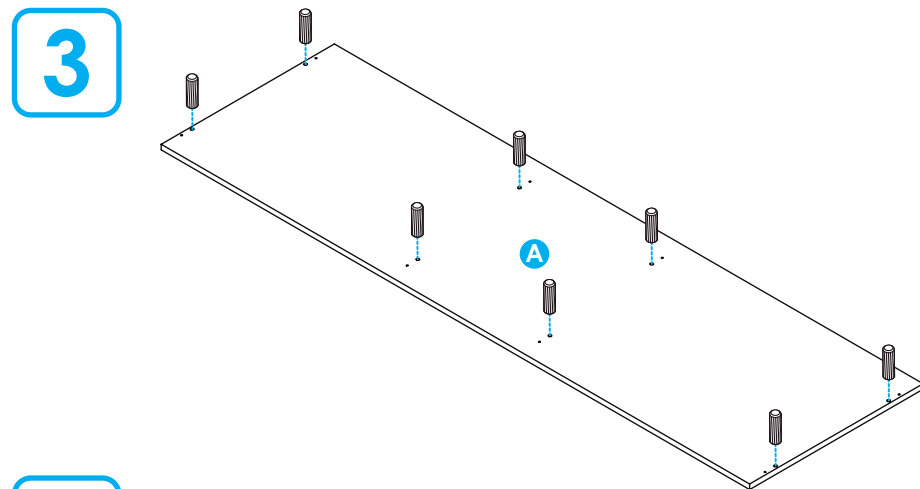
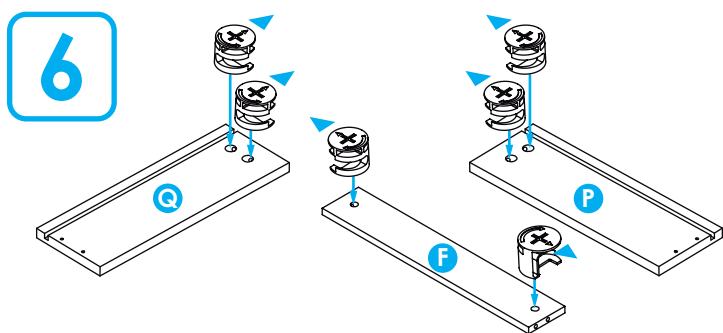
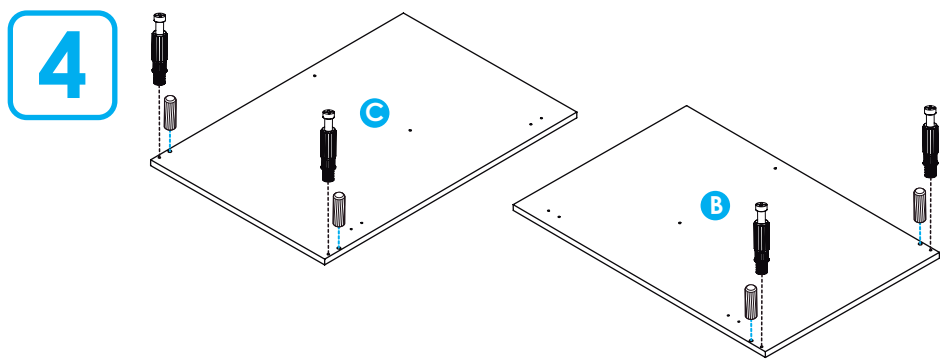
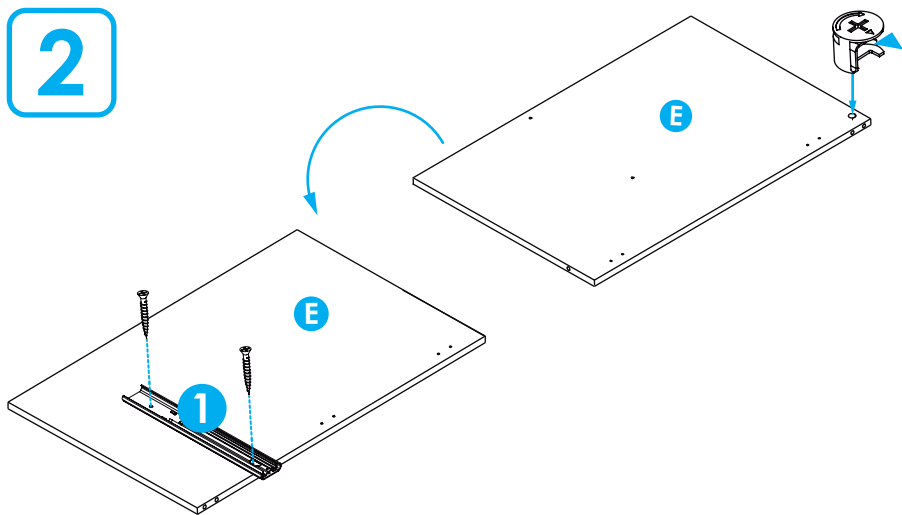
Image 1



1

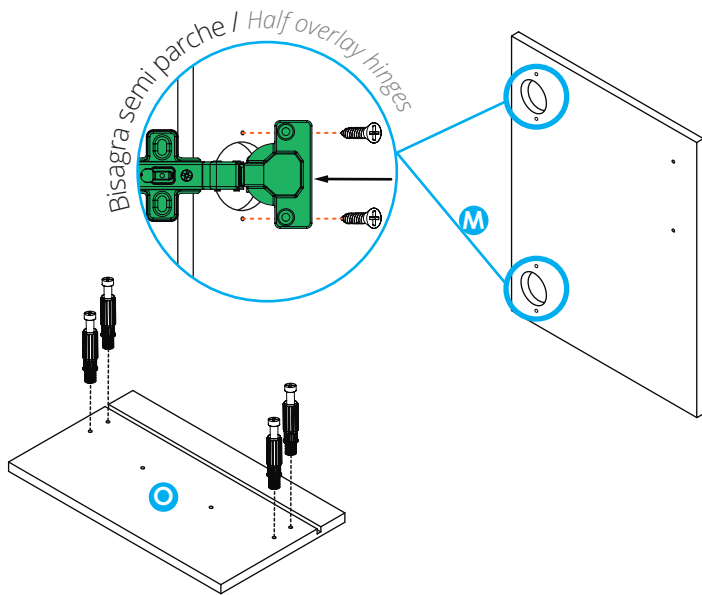
NOTA: El riel parte 1 se fija en los laterales del mueble D y E.
Note: Slide part 1 is assembled on the sides of part D and E.



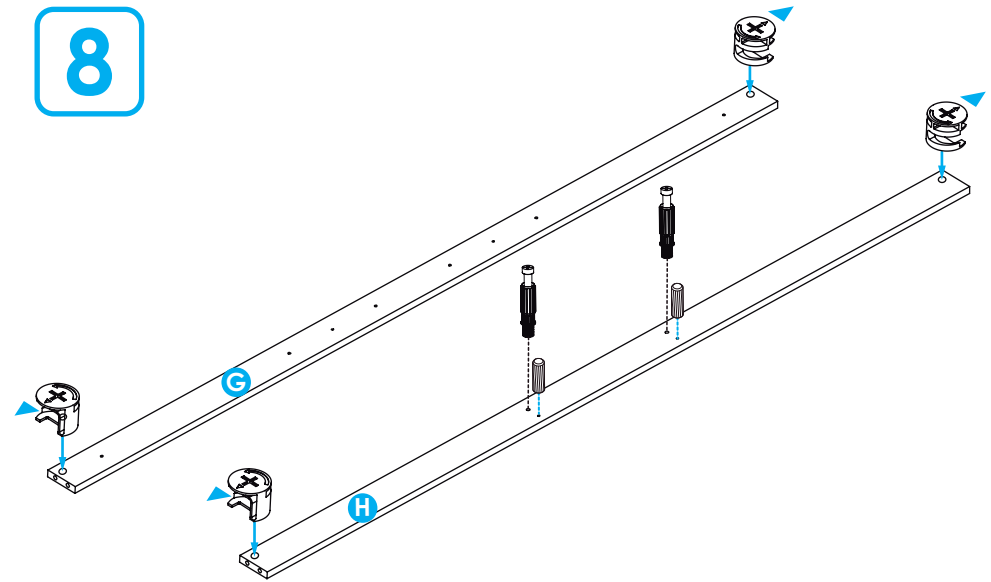


7

9



8



3. Preparación para ensamblar

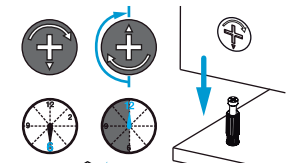
Assembly steps

Para este paso necesitarás:
For this step you will need:

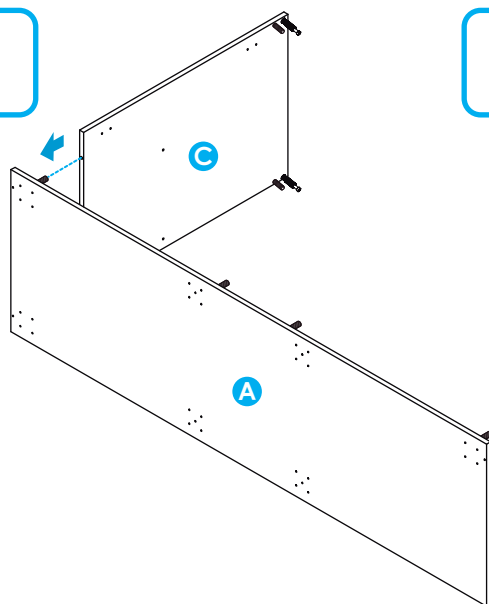
Herramientas
Tools



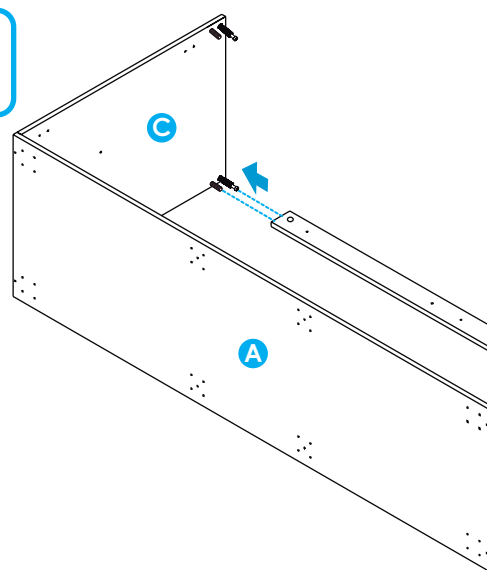
Herrajes
Hardware



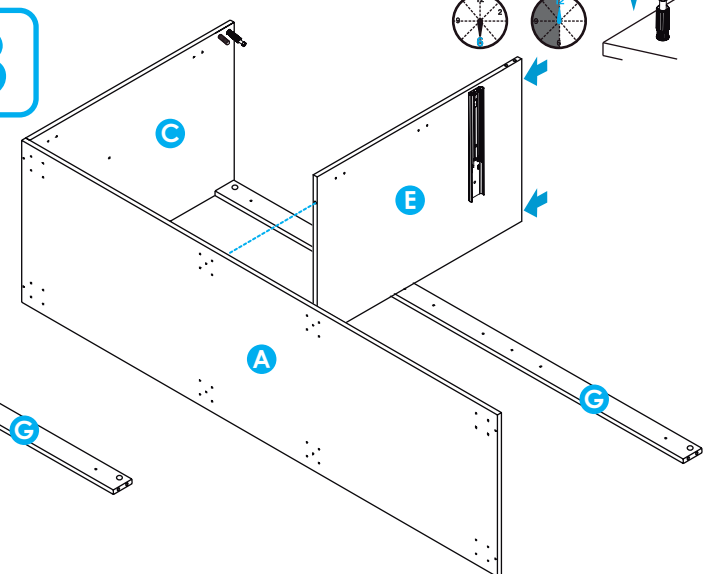
1



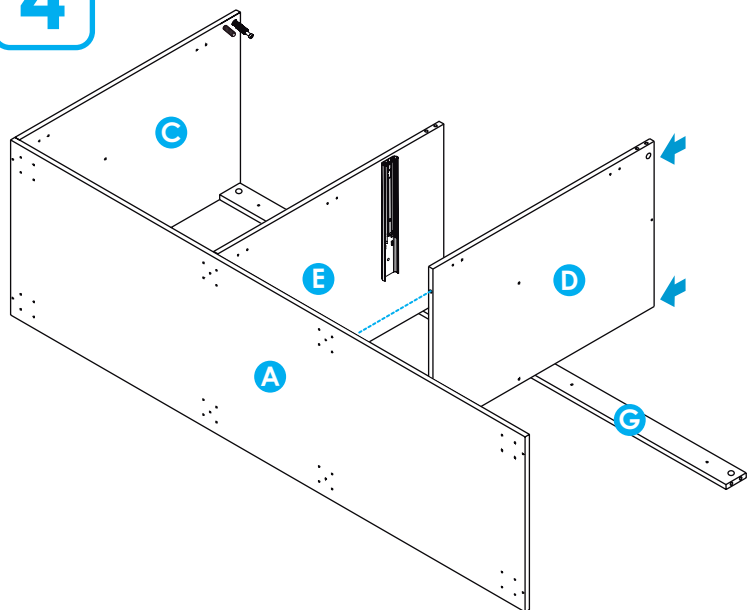
2



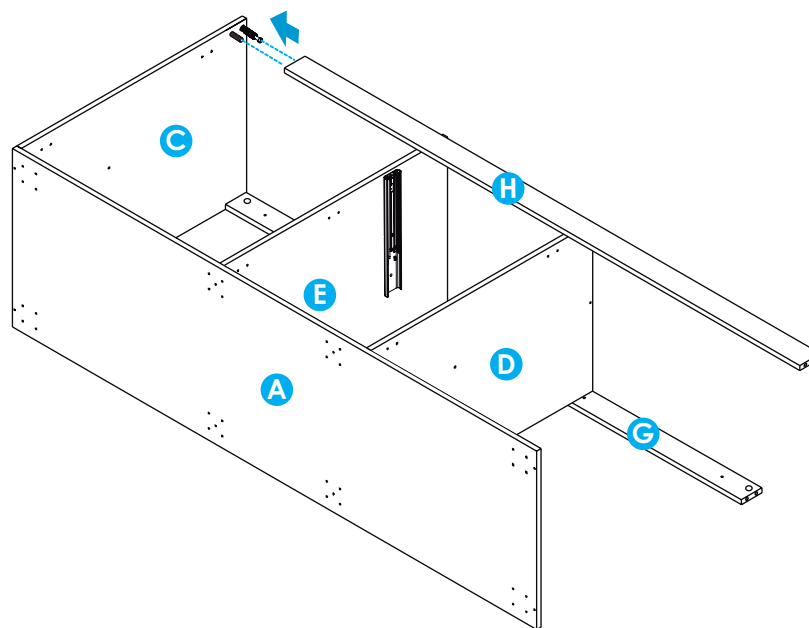
3



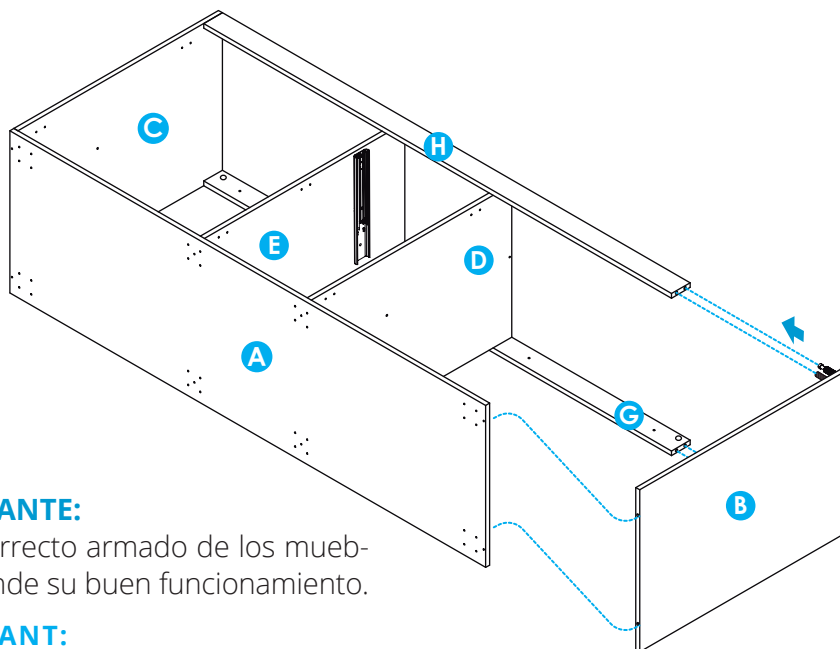
4



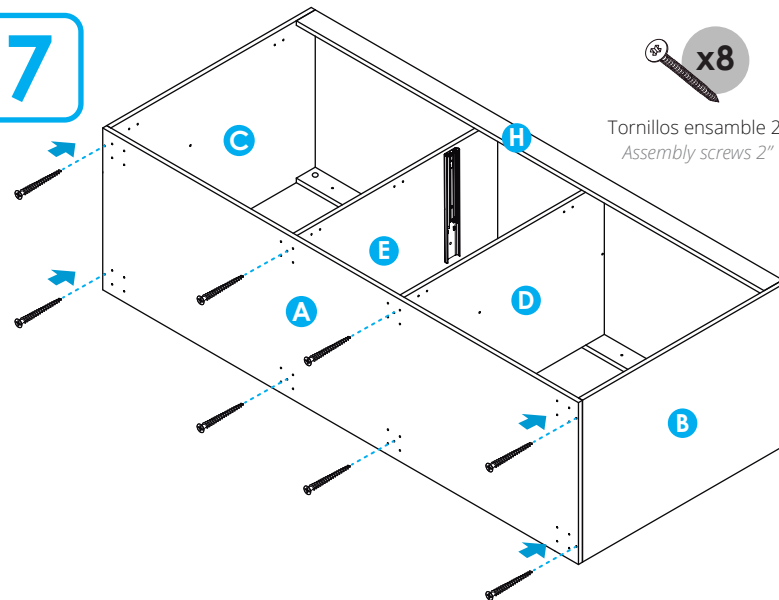
5



6



7



x8

Tornillos ensamble 2"
Assembly screws 2"

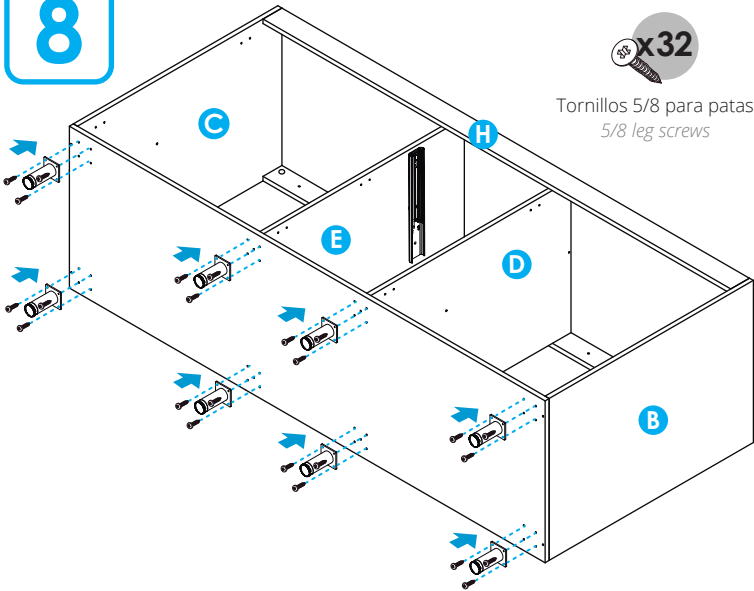
IMPORTANTE:

De un correcto armado de los muebles depende su buen funcionamiento.

IMPORTANT:

A proper assembly of the furniture guarantees the performance of the hinges.

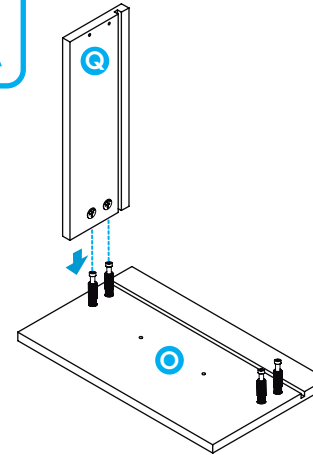
8



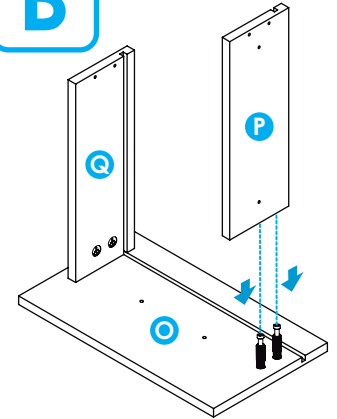
9

Armado de cajón.
Drawer assembly

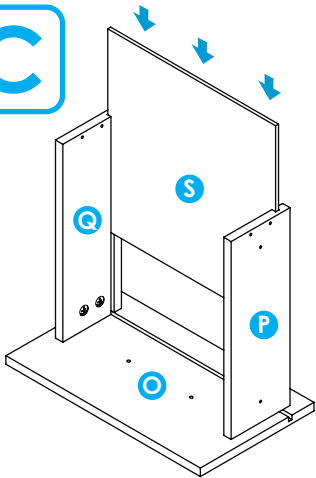
A



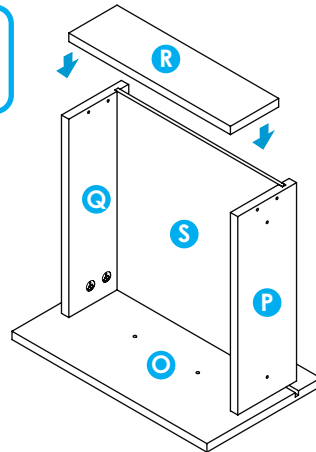
B



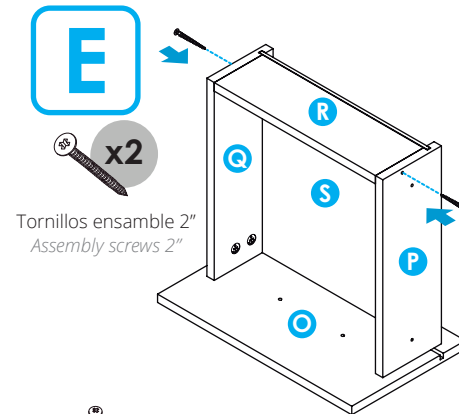
C



D



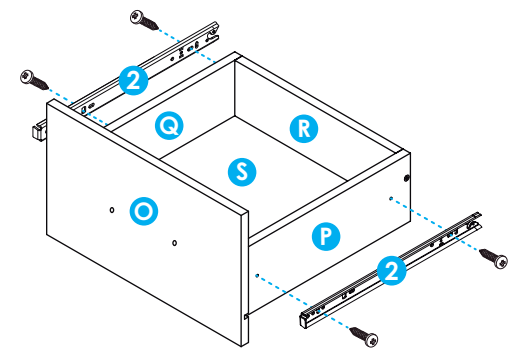
E



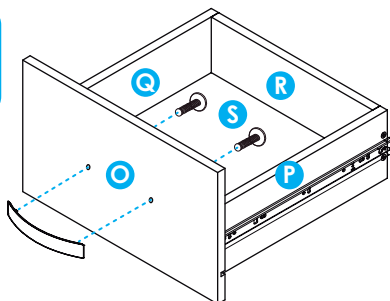
F

NOTA: El riel parte 2 se fija en los laterales del mueble P y Q.

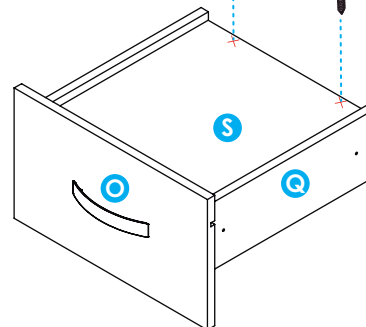
Note: Slide part 2 is assembled on the sides of part P and Q.



G



H



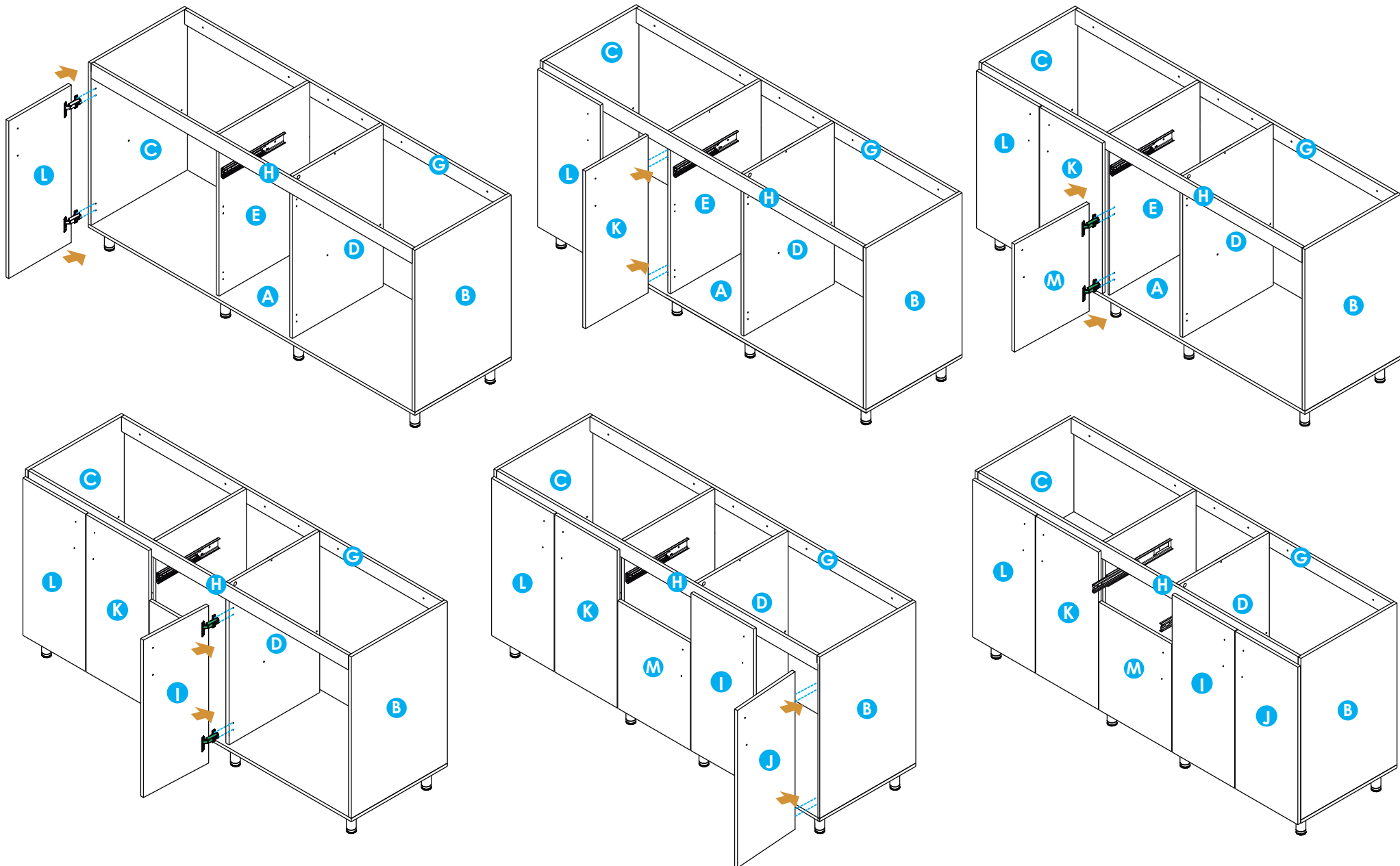
17

Ensamblaje de puertas.

Door assembly.

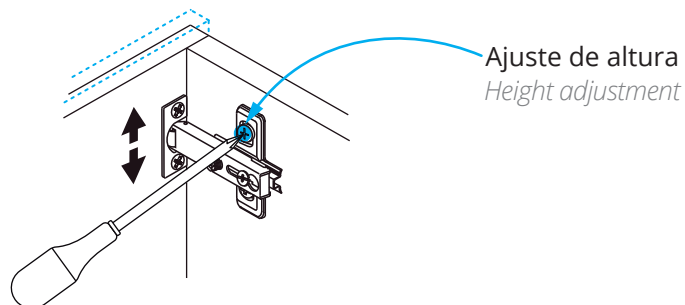
A. Para instalar las puertas al mueble se ensamblará las bisagras.

A. To install the doors to the furniture, the hinges.



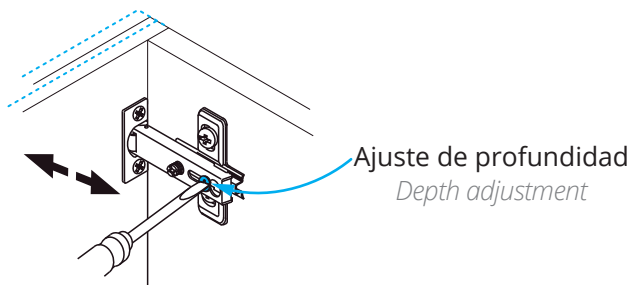
B. Nivelar: Para nivelar las puertas cuadrándolas al nivel deseado, afloje el tornillo de la bisagra, como lo muestra el detalle. Cuando esté en el lugar indicado, asegure los tornillos bisagra.

B. Level: To level the doors, to meet the desired level, loosen the hinge screw, as shown in detail. When in the right place, secure the hinge screws.



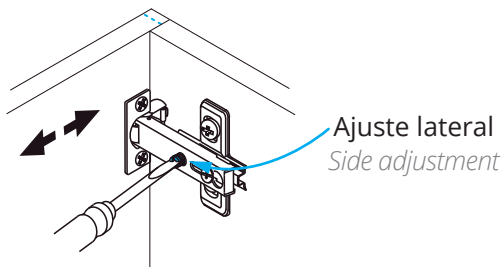
C. Ajuste de profundidad: le permite llevar las puertas hacia dentro o hacia afuera, aflojando el tornillo de la bisagra, como lo muestra el detalle.

C. Depth adjustment: allows you to move the doors in or out, loosening the hinge screw as shown in detail.

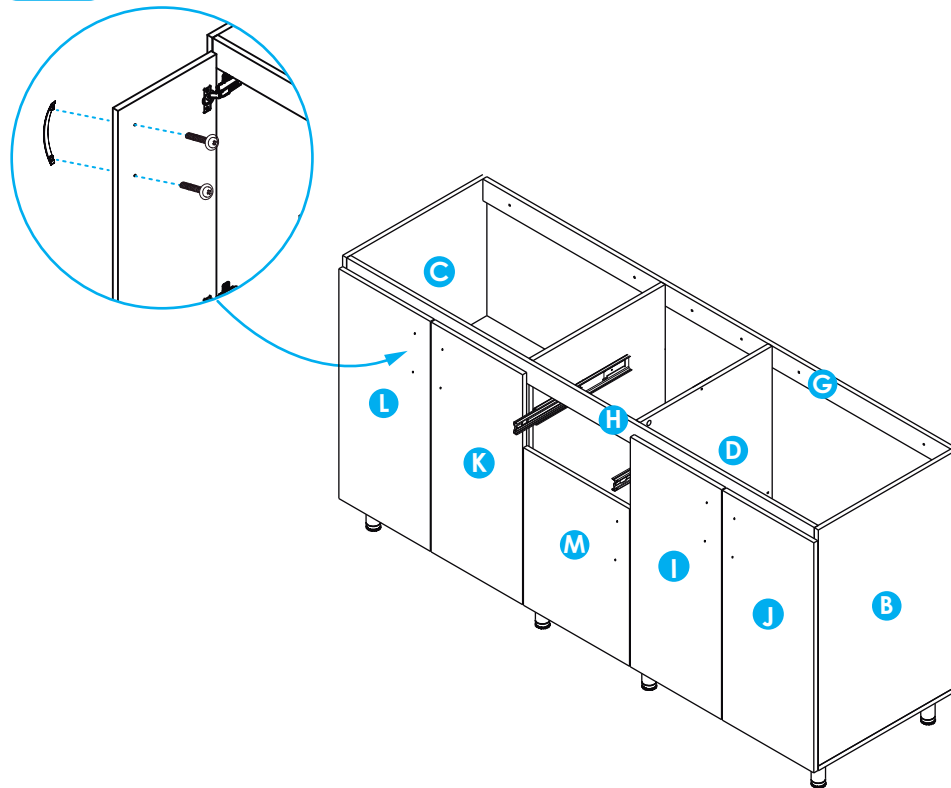


D. Ajuste lateral: le permite llevar las puertas hacia la derecha o la izquierda, nivelándola con los laterales aflojando o apretando el tornillo de la bisagra como lo muestra el detalle.

D. Side adjustment: Allows you to move the doors to the right or left, leveling with the sides loosening or tightening the hinge screw as shown by the detail.



18 Ensamble de manijas. Handle assembly.



19 Instalación pieza F Y T (refuerzos mesón): en este paso es necesario ubicar el mesón sobre el mueble en su posición final para poner el refuerzo de este.

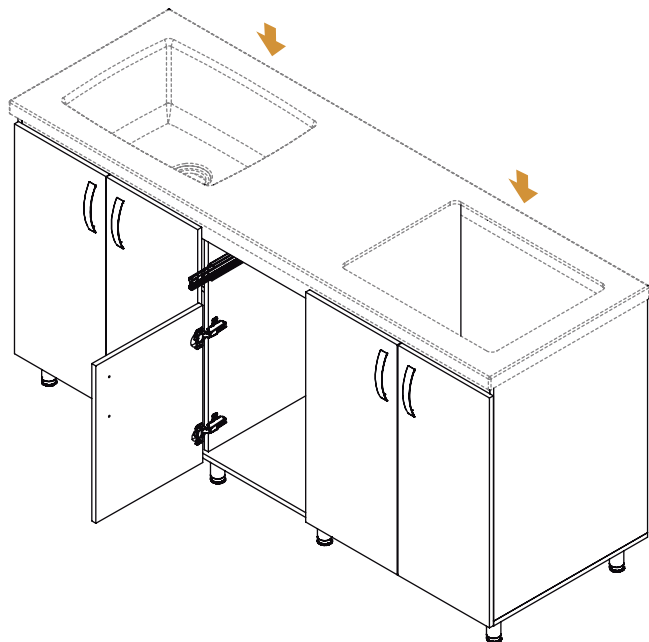
Installation of piece F and T (kitchen countertop reinforcement): in this step it is necessary to place the kitchen countertop on the furniture in its final position to reinforce it.

IMPORTANTE:

Este paso es necesario para los mesones marca Firplak.

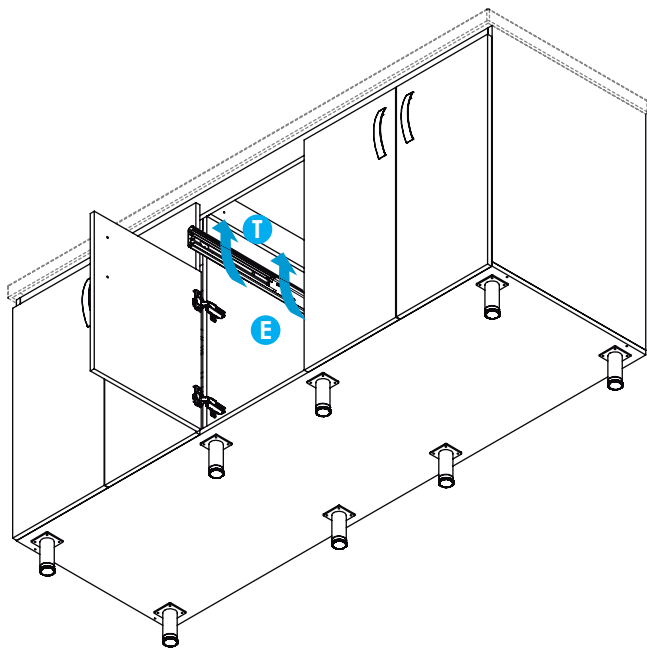
IMPORTANT:

This step is necessary for Firplak brand kitchen countertop.



21

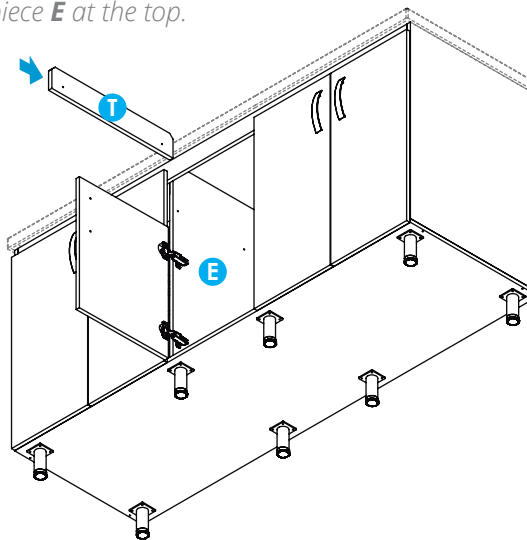
Deslice la pieza **T** hacia arriba hasta tocar el mesón.
*Slide the **T** piece up until it touches the kitchen countertop.*



20

Instalación refuerzo mesón lado A.
Side A kitchen countertop reinforcement installation.

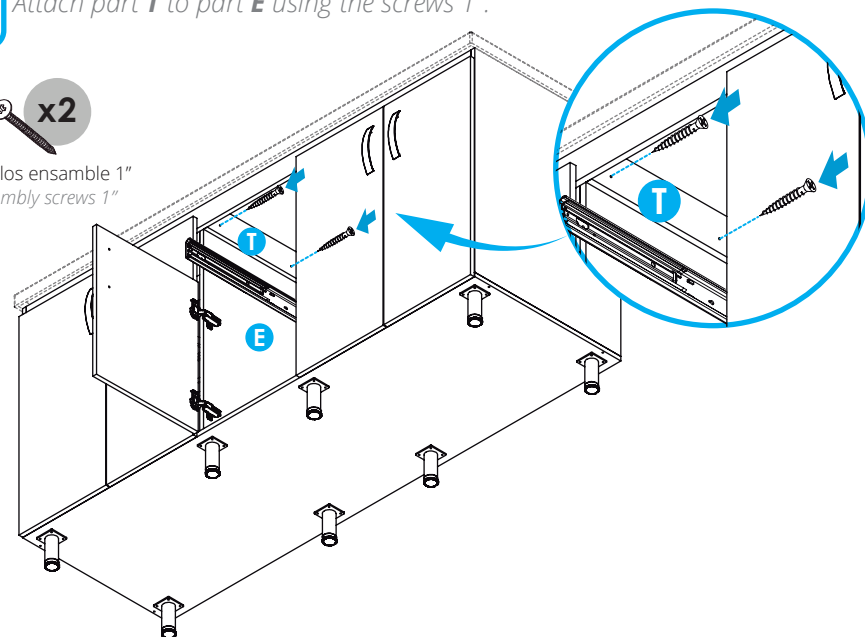
Luego de tener el mesón sobre el mueble, introduzca la pieza **T** dentro del mismo y únalo a la pieza **E** en la parte superior.
*After having the kitchen countertop on the furniture, insert the piece **T** inside it and join it to the piece **E** at the top.*



22

Fije la pieza **T** a la pieza **E** utilizando los tornillos 1".
*Attach part **T** to part **E** using the screws 1".*

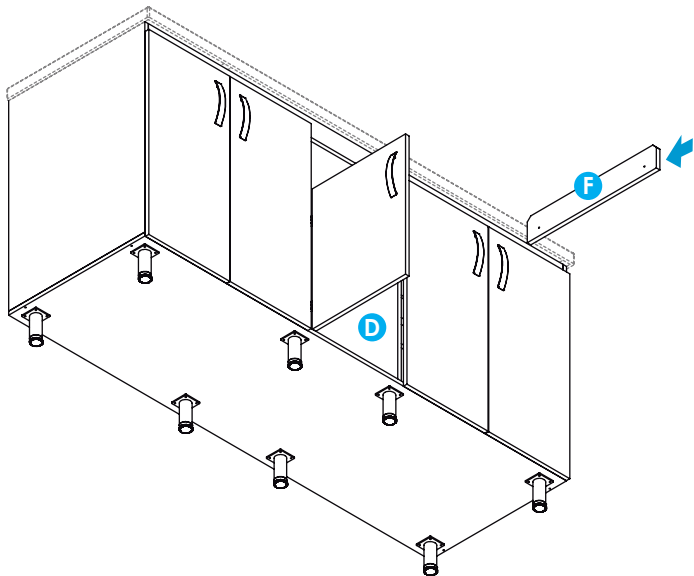
x2
 Tornillos ensamble 1"
Assembly screws 1"



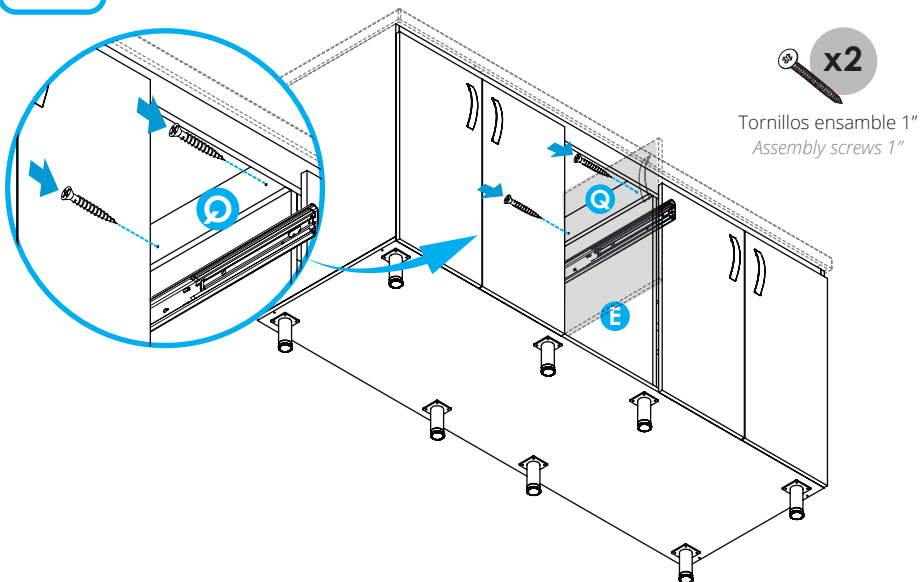
23 Instalación refuerzo mesón lado B. *Side B kitchen countertop reinforcement installation.*

Introduzca la pieza **F** dentro del mismo y únalo a la pieza **D** en la parte superior.

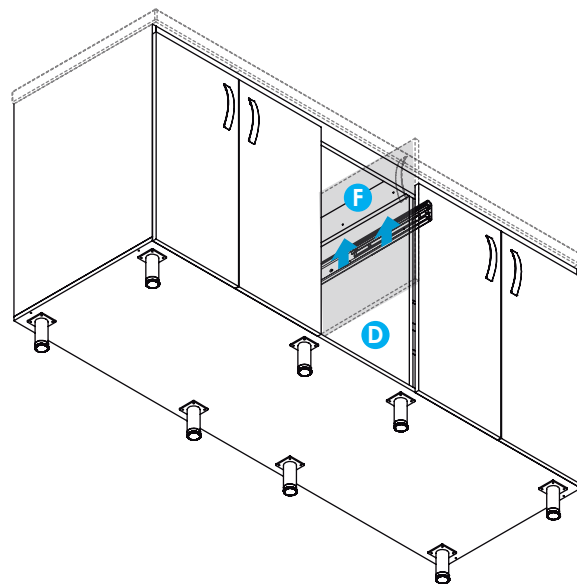
*Insert the piece **F** inside it and join it to the piece **D** at the top.*



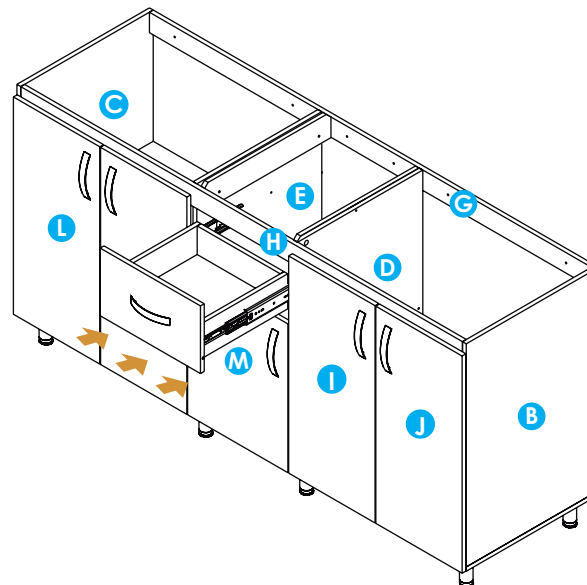
25 Fije la pieza **F** a la pieza **D** utilizando los tornillos 1". *Attach part **F** to part **D** using the screws 1".*



24 Deslice la pieza **F** hacia arriba hasta tocar el mesón. *Slide the **F** piece up until it touches the kitchen countertop.*



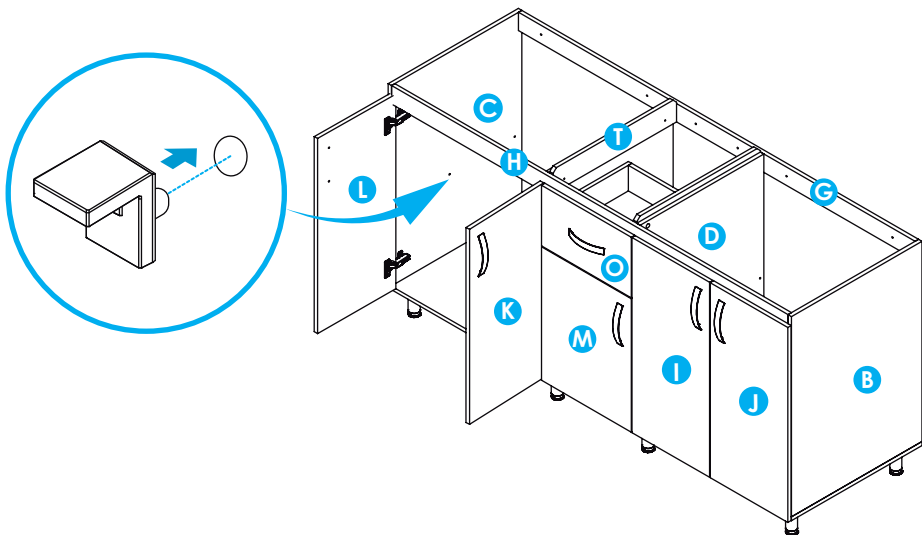
26 Retire el mesón e introduzca el cajón. *Remove the kitchen countertop and insert the drawer.*



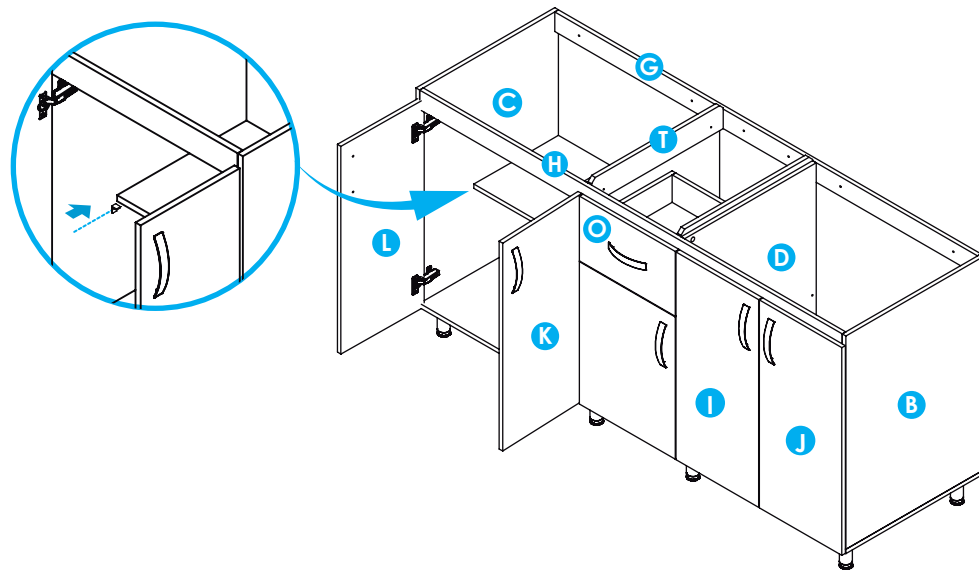
27

Nota: Ubique el entrepañó en cualquiera de los dos lados según su necesidad.

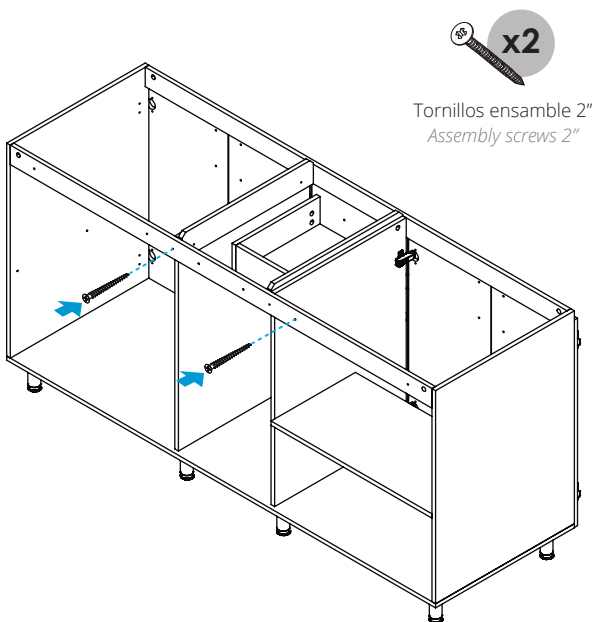
Note: Place the shelf part on either side according to your need.



28



29



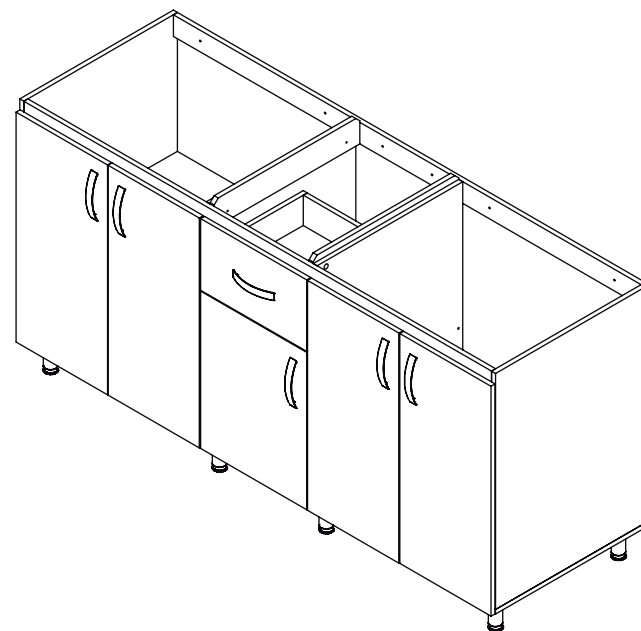
x2

Tornillos ensamble 2"
Assembly screws 2"



Mueble armado completamente

Fully assembled cabinet



23

Para fijar el mueble: perforo la pared a la altura indicada de las perforaciones con ayuda de una broca para pared (tungsteno) 3/8", después introduzca el chazo plástico y asegure el mueble con tornillos chazos.

To secure the cabinet: drill the wall at the indicated height of the perforations with the help of a 3/8" wall bit (tungsten), then insert the plastic slab and secure the furniture with screws.

Para este paso necesitarás:

For this step you will need:

Herramientas

Tools



Destornillador de estrella
Star screwdriver

Herrajes

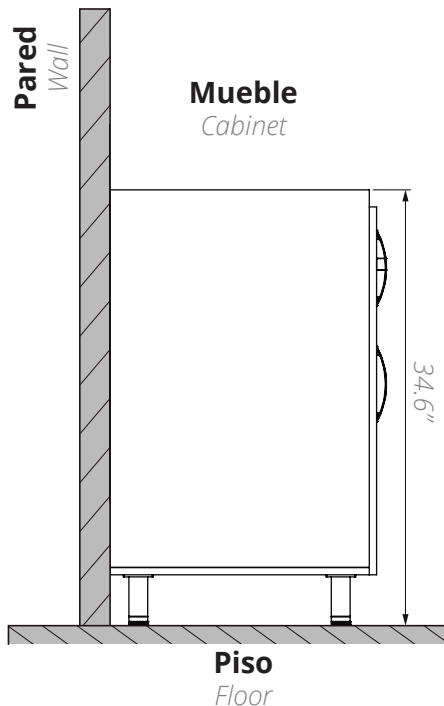
Fittings



Tornillos chazo 2"
Ramplug screws 2"



Chazos 2"
Ramplug 2"

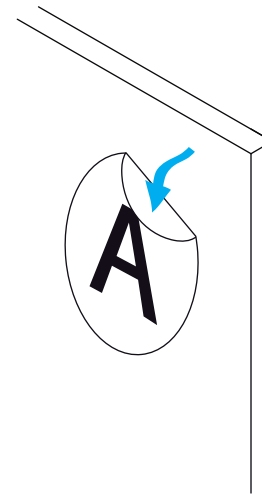


IMPORTANTE:

Tenga en cuenta que las paredes deben ser sólidas, de cemento / ladrillo. Si va a instalar el mueble sobre paredes de Drywall (paredes secas), debe utilizar chazos y tornillo de expansión metálico especial para drywall.

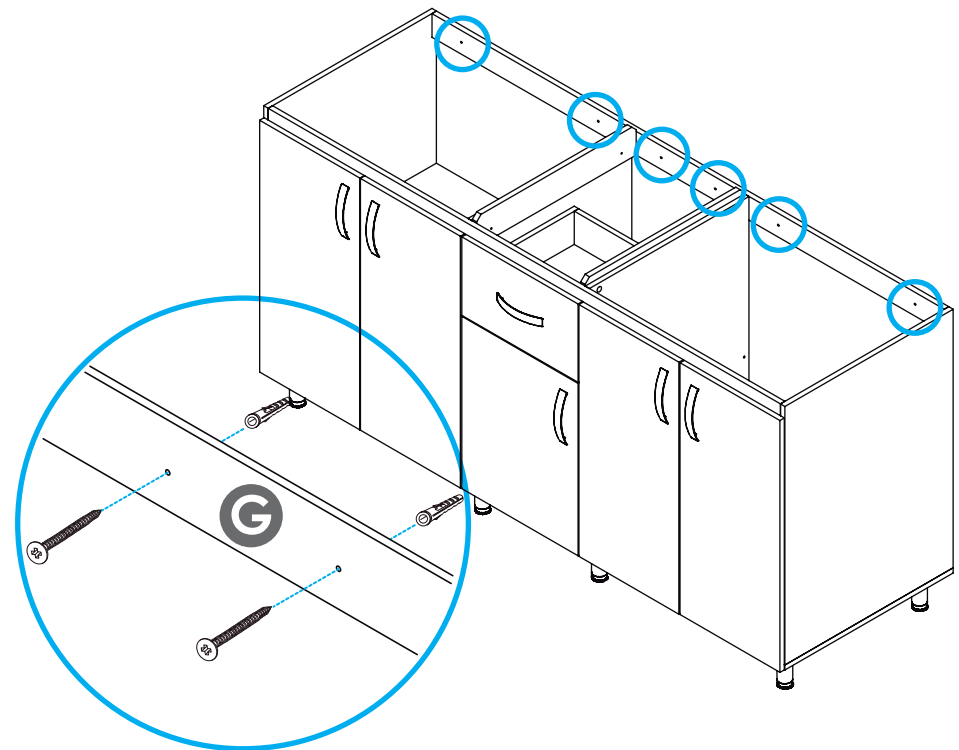
IMPORTANT:

note that the walls must be solid, cement / brick. In case of drywall installation, change the ramplug for a drywall metallic Spring Toggle.



Al terminar de armar despegue los adhesivos (en caso de que queden residuos de pegante, limpie la superficie con alcohol).

When you finish assembling, remove the adhesives (in case there is glue residue, clean the surface with alcohol).



4. Cuidados y mantenimiento

Care and maintenance

Cuidados y mantenimiento para los muebles

- Para limpiar el mueble use un trapo seco o humedézcalo en agua y detergente suave, elimine el exceso de agua.
- No pinte ni barnice el mueble.
- No exponga el mueble a la intemperie.
- Evite arrastrarlo, puede ocasionar daños en la estructura.
- Por seguridad, evite que los menores jueguen con el mueble.
- No exponga el mueble a funciones diferentes para lo que fueron diseñados. Ejemplo: sentarse en el mueble.

Care and maintenance for cabinet

- *To clean the cabinet, use a dry cloth or moisten it in water and mild detergent.*
- *Do not paint or varnish the furniture.*
- *Do not expose the furniture to the out side.*
- *Avoid dragging it, it can cause damage to the structure.*
- *For safety, avoid children playing with the furniture.*
- *Do not expose the furniture to different functions for which they were not designed. Example: sit on the furniture.*

si necesita ayuda comuníquese con su asesor comercial firplak tel: 4441771 (ext: 108). tel: 4441771 (ext: 131)

if you need help, contact your business advisor firplak tel: 4441771 (ext: 131)



www.firplak.com

Sede principal: Calle 29 N° 41-15 (Itagüí - Antioquia), Teléfono: (574) 444 17 71

* Instrucciones de Instalación: Mesón 180

Installation Instructions: kitchen counter top 180

1. Instalación del mueble

Installation of kitchen cabinet

Recuerde: las instrucciones para instalar el mueble siempre se podrán encontrar dentro de la caja.

Según la posición del posuelo se deben realizar las perforaciones (derecha o izquierda) como lo indica en siguiente gráfico.

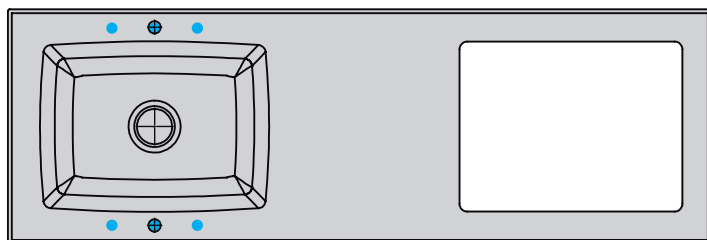
Remember: instructions for installing kitchen cabinet can always be found inside.

According to the position of the bowl, facet holes should be made (left or right). As shown in the illustration.

Ilustración (1) / Illustration (1)

Vista del mesón por debajo

View of the kitchen countertop from below

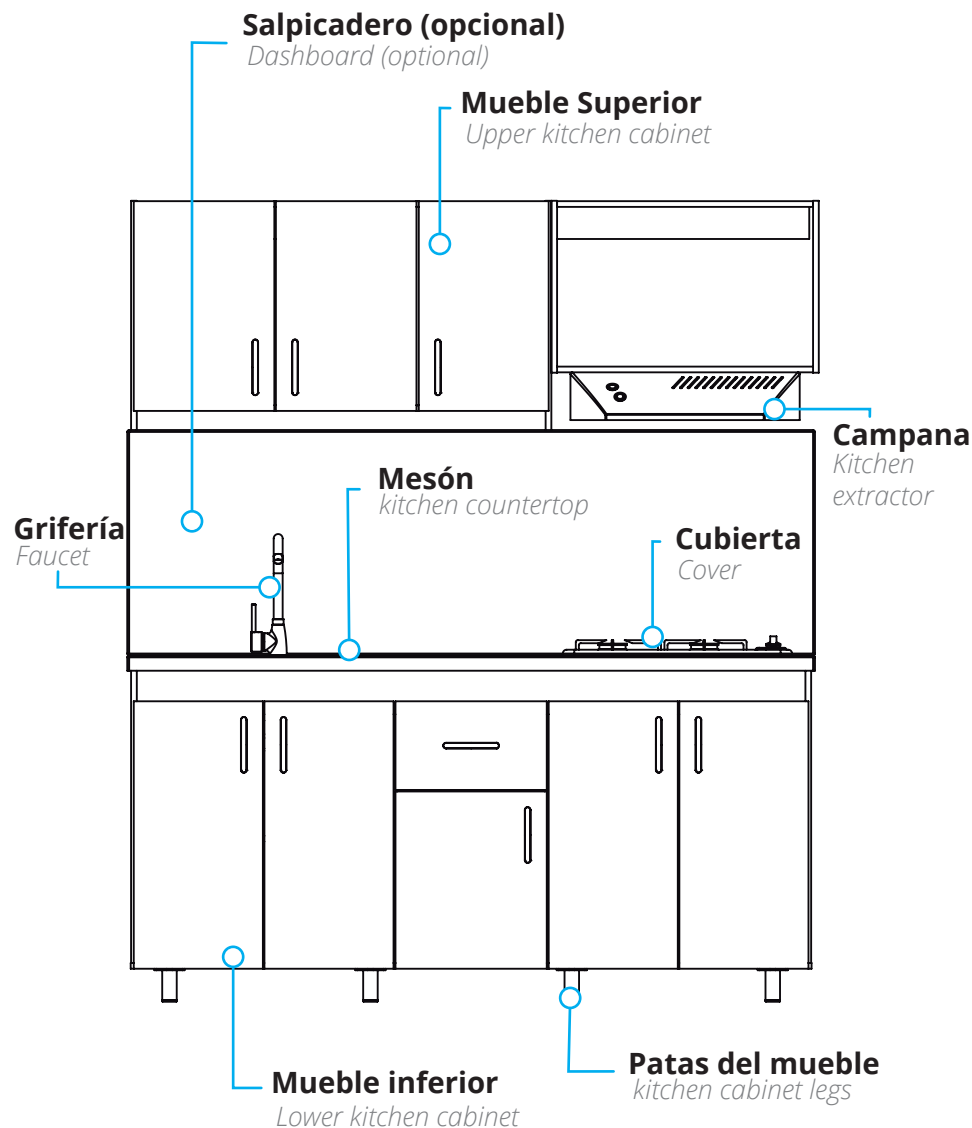
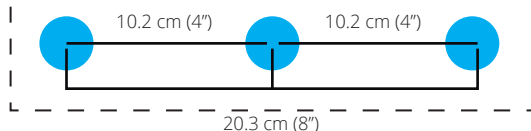


Medidas de los orificios simulados

of simulated holes measures

Distancia de punto céntrico de cada perforación

Center point distance of each hole



2. Instalación de los plateros

Installation of silversmiths

Su cocina viene acompañada por un par de plateros, los cuales deben ser instalados al interior del mueble superior de su cocina.

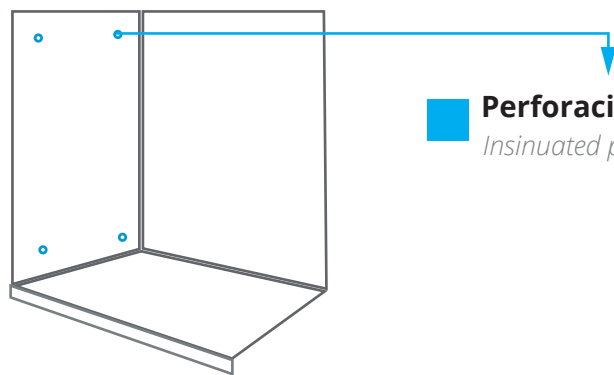
✱ Las perforaciones para la instalación de los plateros vienen insinuadas en el interior del mueble superior de su cocina como se muestra en la siguiente ilustración.

Your kitchen is accompanied by a pair of silversmiths, which must be installed inside the upper cabinet of your kitchen.

✱ The perforations for the installation of the silversmiths are insinuated inside the upper cabinet of your kitchen as shown in the following illustration.

Vista interior del mueble superior

Interior view of the upper piece of cabinet.



Perforaciones insinuadas
Insinuated perforations

Siga las siguientes instrucciones para la instalación de los plateros:

Follow the instructions for the installation of silversmiths:

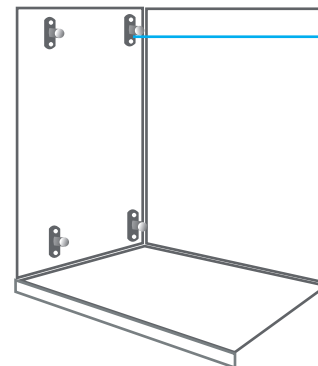
1. Separe los soportes y tornillos de cada platero, tenga en cuenta que cada soporte tiene dos tornillos.
2. Coloque los soportes en su respectiva insinuación y atorníllelo. El platero grande va en la parte superior y el pequeño va ubicado en la parte inferior.

1. Separate the brackets and screws from each silversmith, keep in mind that each bracket has two screws.

2. Place the brackets on their respective hints and screw them. The large silversmith goes on the top and the small one is on the bottom.

Vista interior del mueble superior

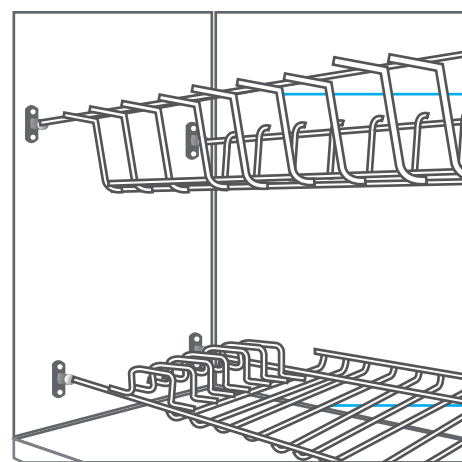
Interior view of the upper piece of cabinet.



Soportes atornillados
Bolted supports

IMPORTANTE : verifique que los plateros queden bien instalados para garantizar la seguridad de su vajilla.

IMPORTANT: Heck that the silversmiths are properly installed to ensure the safety of your crockery.



Plateros instalados
Silversmiths installed

Vista interior del mueble superior

Interior view of the upper piece of cabinet.

3. Perforación del mesón

Drilling the kitchen countertop

Los mesones tienen por debajo las perforaciones insinuadas de la grifería a ambos lados del lavaplatos, esto permite instalar el mesón de manera que quede izquierdo o derecho (**ver ilustración 1 al inicio del instructivo**). Para realizar la(s) perforación(es) siga los siguientes pasos:

The counters have below the insinuated holes of the faucet on both sides of the dishwasher, this allows you to install the counter so that it is left or right (see illustration 1 on the previous page). To do the drilling (s) follow the following steps:

Siga las siguientes instrucciones para que el mesón quede derecho

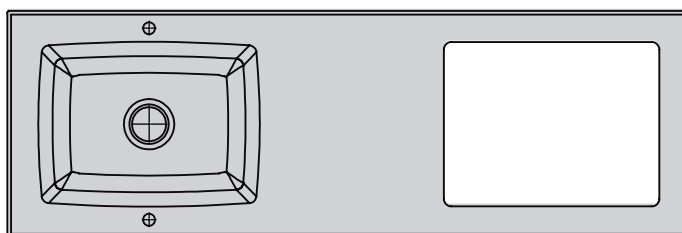
Follow the instructions below so that the kitchen countertop stay right

- 1** Coloque el mesón en su respectiva posición.

Place the counter top its respective position.

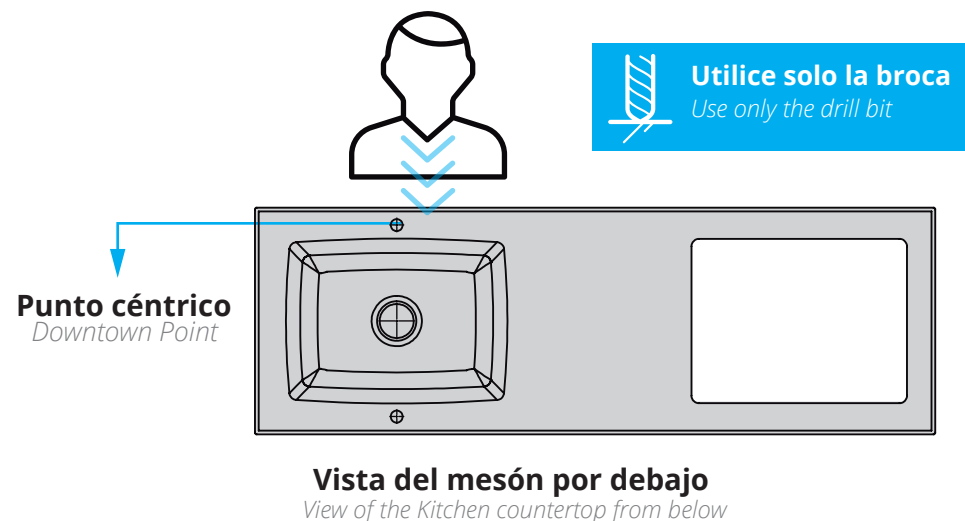
Vista del mesón por debajo

View of the Kitchen countertop from below



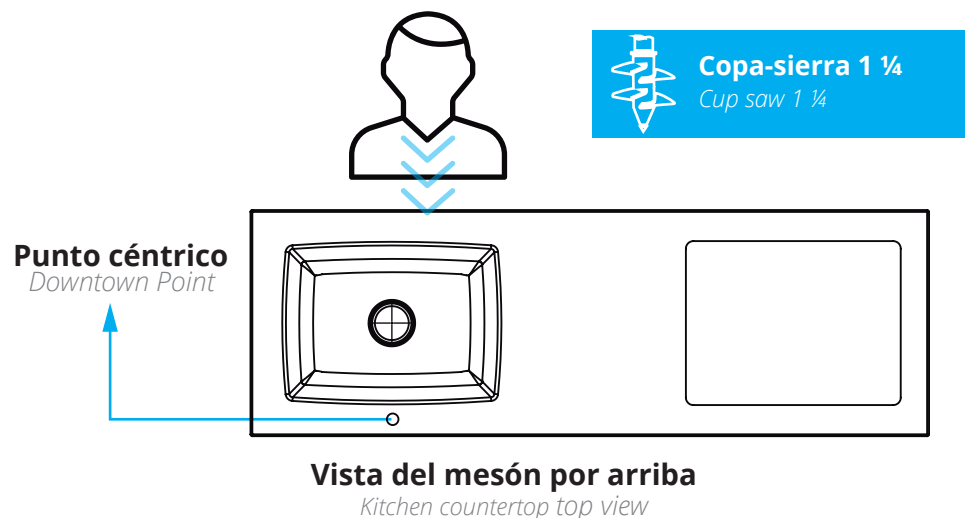
- 2** Usted debe colocarse frente al mesón, los agujeros que están directamente frente a usted son los que deben taladrarse. Haga un pequeño orificio **solo con la broca**, buscando el punto céntrico en el orificio donde desea instalar la grifería

You must be positioned in front of the counter top, the holes that are directly in front of you are the ones that must be drilled. Make a small hole only with the drillbit, looking for the point in the hole where you want to install the faucet.



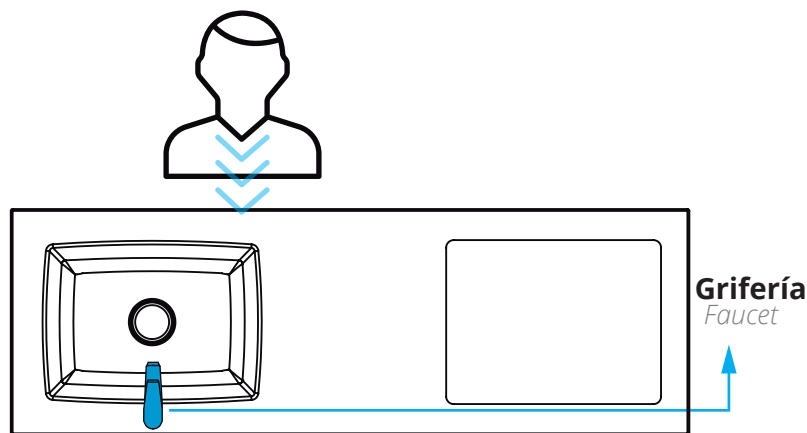
- 3** Perfore los orificios insinuados para instalar la grifería. Esto se debe hacer con el mesón hacia arriba. Para ampliar el orificio es necesario una **copa-sierra 1 ¼**; este proceso se repite en caso de que sea necesario realizar más perforaciones.

Drill the holes insinuated to install the faucet. This must be done with the inn upwards. To cut the hole a 1 ¼ saw-cup is necessary; this process is repeated in case all the perforations are needed.



- 4** Instale la grifería después de haber perforado perfectamente el orificio.

Install the faucet after having perfectly drilled the hole.



Vista del mesón por arriba
Kitchen countertop top view

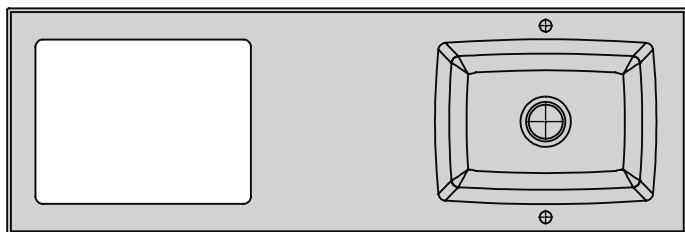
Siga las siguientes instrucciones para que el mesón quede izquierdo

Follow the instructions below so that the kitchen countertop stay right

- 1** Coloque el mesón en su respectiva posición.

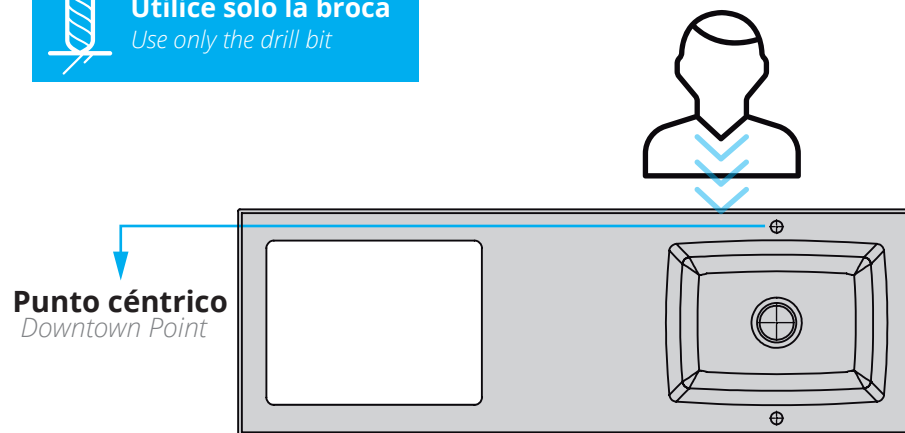
Place the counter top its respective position.

Vista del mesón por debajo
View of the Kitchen countertop from below



- 2** Usted debe colocarse frente al mesón, los agujeros que están directamente frente a usted son los que deben taladrarse. Haga un pequeño orificio **solo con la broca**, buscando el punto céntrico en el orificio donde desea instalar la grifería

*You must be positioned in front of the counter top, the holes that are directly in front of you are the ones that must be drilled.
Make a small hole only with the drillbit, looking for the point in the hole where you want to install the faucet.*



Vista del mesón por debajo
View of the Kitchen countertop from below

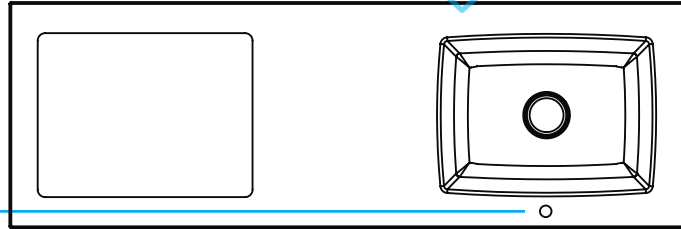
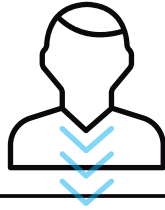
- 3** Perfore los orificios insinuados para instalar la grifería. Esto se debe hacer con el mesón hacia arriba. Para ampliar el orificio es necesario una **copa-sierra 1 ¼**; este proceso se repite en caso de que sea necesario realizar más perforaciones.

*Drill the holes insinuated to install the faucet.
This must be done with the inn upwards. To cut the hole a 1 ¼ saw-cup is necessary; this process is repeated in case all the perforations are needed.*



Copa-sierra 1 ¼

Cup saw 1 ¼



Punto céntrico
Downtown Point

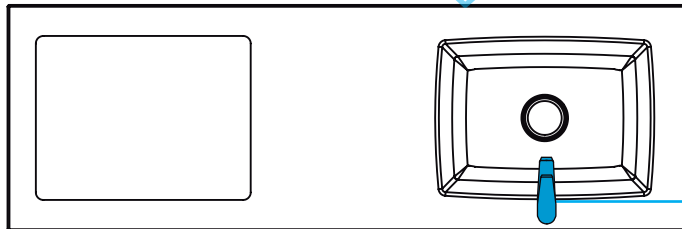
Vista del mesón por arriba

Kitchen countertop top view

4

Instale la grifería después de haber perforado perfectamente el orificio.

Install the faucet after having perfectly drilled the hole.



Grifería
Faucet

Vista del mesón por arriba

Kitchen countertop top view

4. Instalación del mesón

Kitchen countertop installation

1

Aplique un cordón sellante de silicona antihongos en el canto interior del borde de su mesón, con el fin de sellar contra el mueble.

Apply a line of antifungal silicone sealant to the inner edge of the counter top in order to seal to the cabinet.



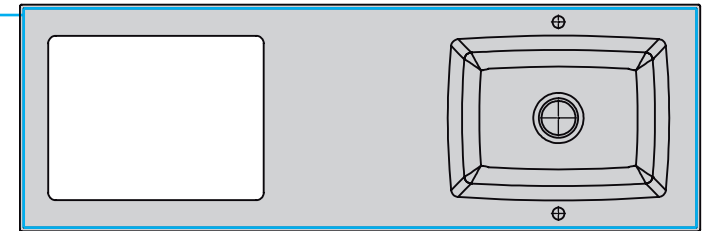
Silicona antihongos

Antifungal silicone

Vista del mesón por debajo

View of the Kitchen countertop from below

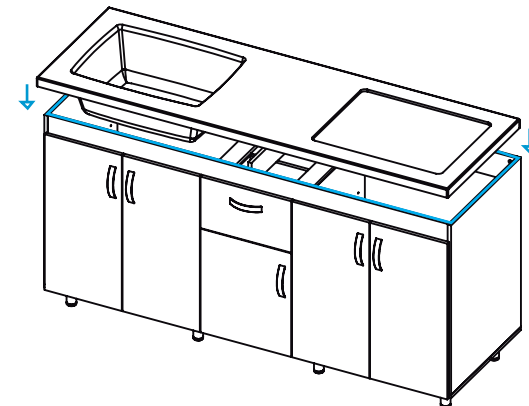
Canto interior
Interior edge



2

Una vez aplicada la silicona antihongos proceda a instalar el mesón.

Once the antifungal silicone is applied, proceed to install the counter top.



3

Instalación de la grifería y el desagüe.

Install the faucet and the drain.

IMPORTANTE: tenga en cuenta previamente estas medidas para instalar el desagüe

IMPORTANT: take into account previously these measures to install the drain

✱ Recuerde que antes de instalar la cocina, el desagüe y la grifería, debe tener en cuenta la posición indicada para instalar el desagüe y las salidas de agua fría y agua caliente.

1. La posición que debe tener el desagüe para la cocina es de 60cm / 70cm partiendo del piso hacia arriba, y 30cm horizontalmente tomando en cuenta el borde de la cocina y la posición del psuelo, es decir si es izquierdo o derecho **(ver ilustración 2).**

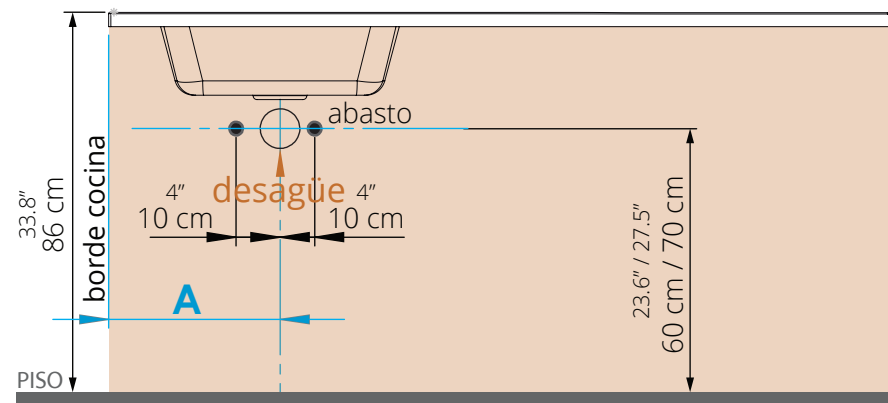
2. La posición que debe tener las salidas de agua fría y caliente para la cocina es de 60cm / 70cm partiendo del piso hacia arriba y 10cm de distancia horizontalmente a partir de donde va a quedar ubicado el desagüe. **(ver ilustración 2)**

✱ Remember that before installing the kitchen, the drain and the taps, correctly placed you must take into account the indicated position to install the drain and the outputs of cold water and hot water.

1. The position that the drain must have is 60cm / 70cm from the floor upwards, and 30cm horizontally taking into account the edge of the kitchen and the position of the bowl, that is if it is left or right **(see illustration 2).**

2. The position of the hot and cold water exits for the kitchen is 60cm / 70 cm from the floor upwards and 10 cm horizontally from where the drain will be located. **(see illustration 2)**

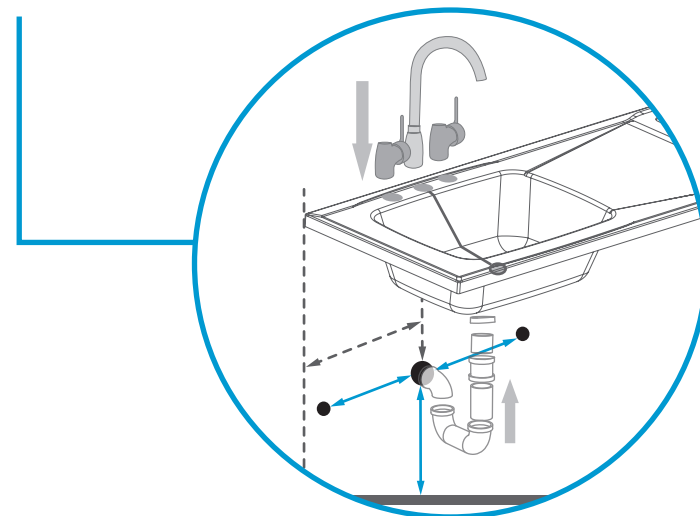
Ilustración (2) / Illustration (2)



**Referencia de la posición del desagüe /
Drain Position Reference:**

•Cocina 180 : A= 39,5cm

•Kitchen 70.8" : A= 15.5"



5. Sellamiento del mesón

Kitchen countertop sealing

Para este paso utilice los siguientes materiales:

For this step use the following materials:



Jabón
Soap



Agua
Water



Silicona antihongos
Antifungal silicone



Cinta de enmascarar
masking tape

Para lograr un buen sellado siga los siguientes pasos:

1. Ponga cinta de enmascarar en el borde de la pared y en el borde del mesón con el fin de dejar espacio suficiente **(2 - 3 mm)** para aplicar la silicona antihongos en el espacio que queda entre la pared y el mesón.

NOTA: La cinta garantiza que la aplicación de la silicona antihongos quede de manera estética.

2. Incorpore la silicona antihongos y púlala con la yema del dedo.

3. Para suavizar la silicona, unte con la yema del dedo una mezcla de agua y jabón, para que esta quede completamente lisa.

To achieve a good seal between the counter top and the wall and avoid leaks follow the following steps:

1. Put masking tape on the edge of the wall and the edge of the counter top in order to leave enough space **(2 - 3 mm)** to apply the antifungal silicone in the space between the wall and the counter.

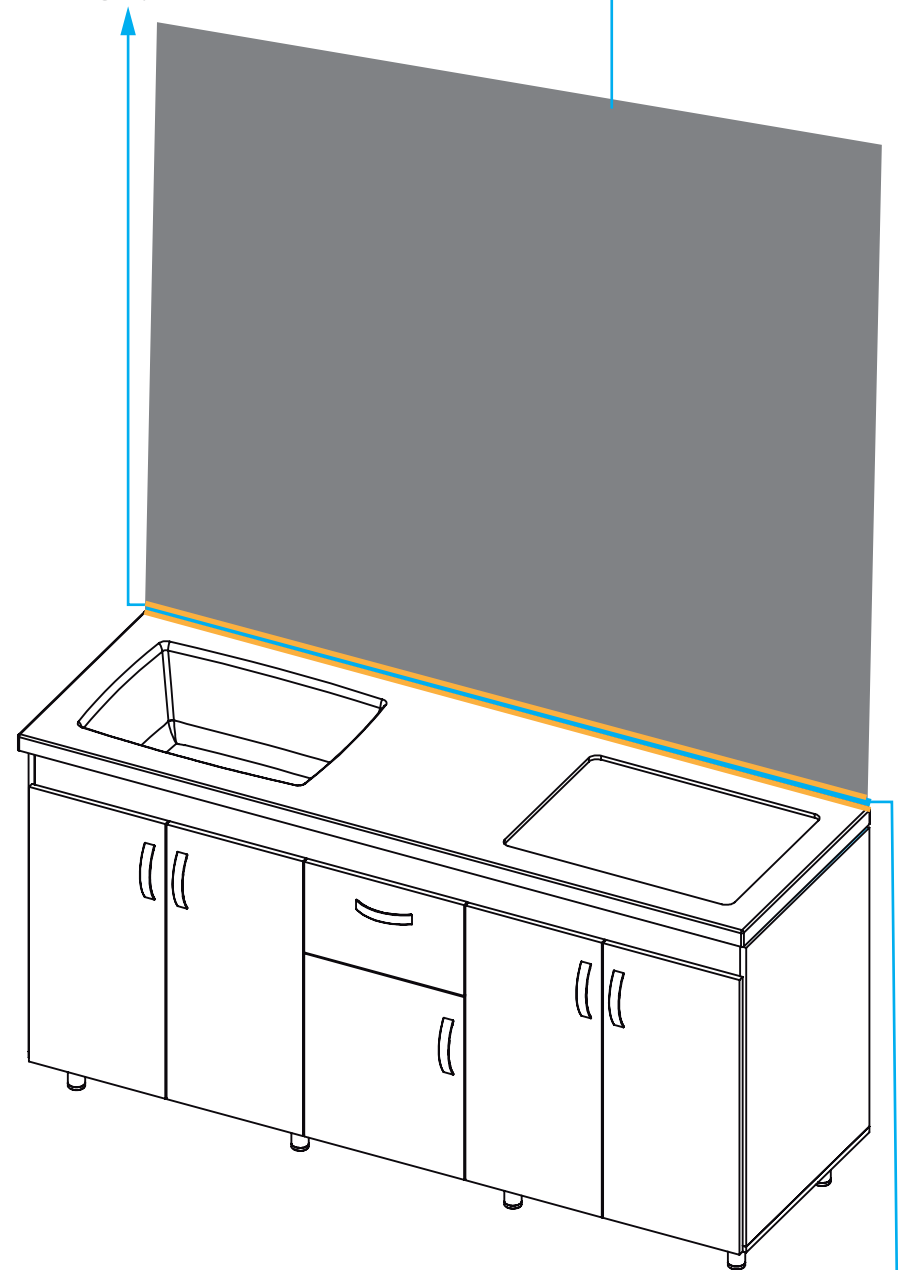
NOTE: The tape guarantees that the application of the antifungal silicone is aesthetic.

2. Incorporate the antifungal silicone and polish it with the fingertip.

3. To soften the silicone, rub a mixture of soap and water with the fingertip so that it is completely smooth.

Cinta de enmascarar
masking tape

Pared
wall



Silicona antihongos
antifungal silicone

6. Instalación del salpicadero

kitchen backsplash installation

Para este paso utilice los siguientes materiales:

For this step use the following materials:



Silicona antihongos
Antifungal silicone



Cinta industrial
Industrial tape

1

Limpie la superficie donde va el salpicadero.

Clean the surface where the dashboard goes

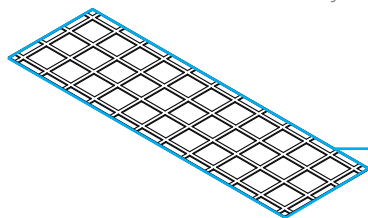
2

Aplique en la parte posterior del salpicadero silicona antihongos.

Apply antifungal silicone on the back of the kitchen backsplash.

Vista posterior del salpicadero

Rear view of the kitchen backsplash

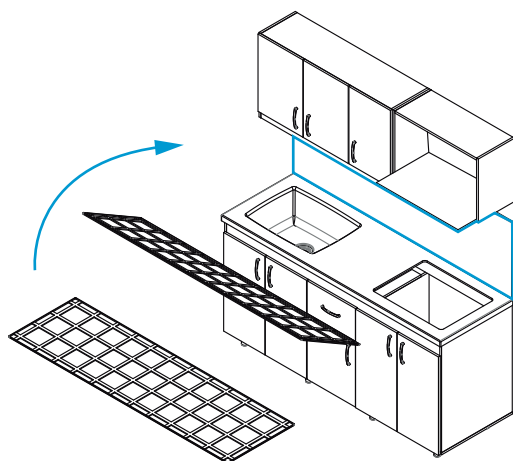


Silicona antihongos
Antifungal silicone

3

Posicione el salpicadero sobre el mesón y contra la pared.

Position the kitchen backsplash on the counter and against the wall



Fije el salpicadero en este lugar

You must fix the kitchen backsplash in this place

4

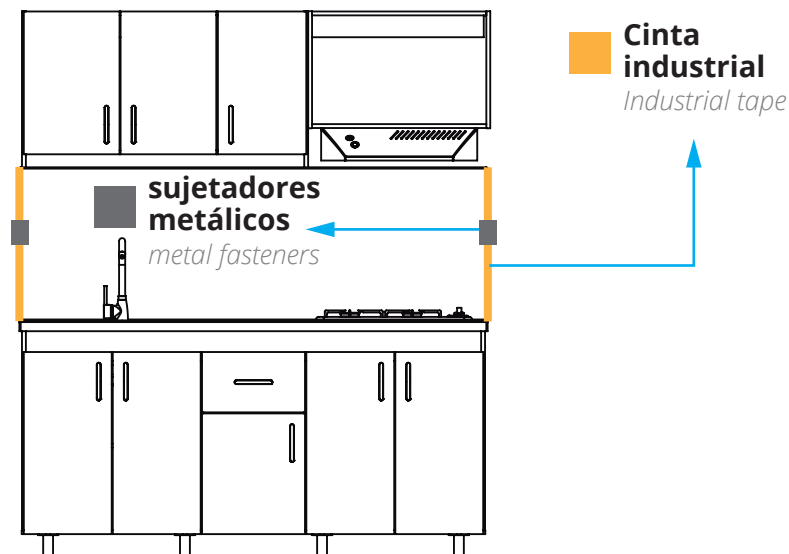
Retire el exceso de la silicona antihongos.

Remove the excess antifungal silicone

5

Fije el salpicadero usando sujetadores metálicos (platinas) o cinta industrial

Fix the kitchen backsplash using metal fasteners (plates) or industrial tape

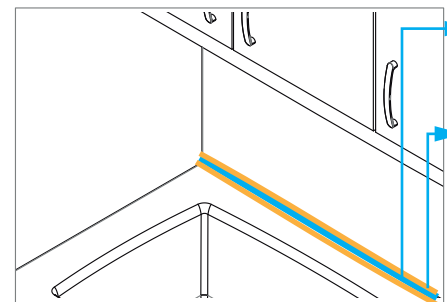


Cinta industrial
Industrial tape

6

Espera a que la silicona antihongos seque y retire los sujetadores con cuidado. Si lo desea puede aplicar silicona en la unión entre el salpicadero y el mesón, utiliza cinta de enmascarar para garantizar que la aplicación de la silicona solo quede en la unión.

Wait for the antifungal silicone to dry and carefully remove fasteners. If you wish you can apply silicone at the junction between the kitchen backsplash and the counter top, use masking tape to ensure that the application of the silicone is only in the union.



Silicona antihongos
antifungal silicone

Cinta de enmascarar
masking tape

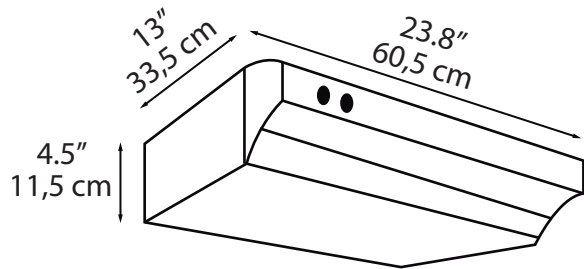
7. Electrodomésticos

Kitchen countertop sealing

IMPORTANTE:

1. Para la instalación de los electrodomésticos usted debió tener en cuenta las instrucciones previas de instalación para cocinas.
2. Las instrucciones de instalación de los electrodomésticos vienen en sus respectivas cajas.

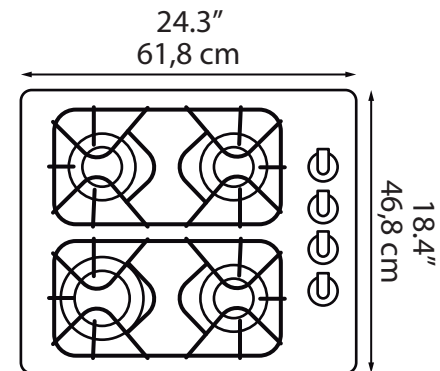
Campana Kala negra 60cm



IMPORTANT:

1. You had to take into account the previous installation instructions for kitchens.
2. The installation instructions for the appliances come in their respective boxes.

Cubierta de 4 puestos a gas



8. Cuidados y mantenimiento

Care and maintenance

Cuidados y mantenimiento para los muebles

- Para limpiar el mueble use un trapo seco o humedézcalo en agua y detergente suave.
- No pinte ni barnice el mueble.
- No exponga el mueble a la intemperie.
- Evite arrastrarlo, puede ocasionar daños en la estructura.
- Por seguridad, evite que los menores jueguen con el mueble.
- No exponga el mueble a funciones diferentes para lo que fueron diseñados. Ejemplo: sentarse en el mueble.

Cuidados y mantenimiento para el mesón

- Resiste solventes, blanqueadores y ácidos cítricos sin deteriorarse.
- Resiste 55 kg **(con la adecuada instalación)**.
- Recomendamos proteger su mesón con una tabla para poner elementos muy calientes.
- Utilice una tabla para cortar y procesar sus alimentos.
- Lave periódicamente con esponjas, detergentes o jabones líquidos **(NO ABRASIVOS)**.
- Para eliminar rayas superficiales utilice papel lija de agua #1000 y luego brille el producto con cera para automóviles para mantener su brillo original.

Que **SÍ** incluye la instalación por parte de Firplak:

1. Armar los muebles de la cocina (mueble superior e inferior).
2. Fijar en la pared el mueble superior e inferior de la cocina.
3. Pegar el mesón al mueble inferior de la cocina.

What if it includes the installation by Firplak:

1. Assemble the kitchen cabinet kitchen (upper and lower cabinet).
2. Fix the upper and lower furniture of the kitchen on the wall.
3. Paste the counter to the lower kitchen unit.

Care and maintenance for cabinet

- To clean the cabinet, use a dry cloth or moisten it in water and mild detergent.
 - Do not paint or varnish the furniture.
 - Do not expose the furniture to the out side.
 - Avoid dragging it, it can cause damage to the structure.
 - For safety, avoid children playing with the furniture.
 - Do not expose the furniture to different functions for which they were not designed.
- Example: sit on the furniture.

Care and maintenance of the countertop

- Resists solvents, bleaches and citric acids without deteriorating.
- Resists 55 kg **(with the appropriate installation)**.
- We recommend protecting your with a board to put very hot items.
- Use a board to cut and process your food.
- Wash periodically with sponges and mild detergents **(NOT ABRASIVE)**.
- To remove surface scratches use # 1000 water sand paper and then shine the product with car wax to maintain its original luster.

Que **NO** incluye la instalación por parte de Firplak:

1. Trabajos de plomería.
2. Modificaciones de cualquier tipo en los muebles.
3. No cubre partes eléctricas, hidráulicas y/o conexiones de gas.
4. Trabajo de construcción (estucar, resanar, entre otros).

What does NOT include the installation by Firplak:

1. Plumbing work.
2. Modifications of any kind in the cabinet kitchen.
3. Does not cover electrical parts, hydraulic and / or gas connections.
4. Construction work (stucco, resanar, among others).

si necesita ayuda comuníquese con su asesor **comercial firplak** tel: 4441771 (ext: 108). tel: 4441771 (ext: 131)
if you need help, contact your **business advisor firplak** tel: 4441771 (ext: 131)